

ARTS + SPECTACLES



Les mots vivaces

Page 7

Danièle Panneton

Correspondants en lock-out

Page 2



La Presse

• CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 24 AVRIL 2002

| LES 14^{es} FRANCOFOLIES |

Le grand retour d'Henri Salvador



PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

Un seul coup d'oeil permet de détecter « l'événement » des 14^{es} FrancoFolies, qui auront lieu du 25 juillet au 3 août prochains et dont la programmation en salle était dévoilée hier, au Cabaret. Cet événement, c'est la venue à Montréal, pour la première fois depuis 1957 (!), du grand Henri Salvador.

Le vieux complice de Boris Vian a fait un retour acclamé en 2001 avec l'exquis *Chambre avec vue*, secondé par le jeune compositeur Benjamin Biolay. Salvador, le papi de la chanson française, vient d'ailleurs de faire paraître un album *live* de sa dernière tournée, intitulé *Performance!*

La possibilité d'inviter Salvador et son orchestre aux FrancoFolies l'an dernier avait été considérée, mais rejetée parce qu'elle était trop coûteuse. Quelle solution a-t-on trouvé cette fois-ci ? « On a donné le montant d'argent qu'il demandait ! » confirme Laurent Saulnier, l'un des responsables de la programmation, qui ajoute que Salvador ne donnera que deux spectacles cet été, celui à la salle Wilfrid-Pelletier et l'autre aux FrancoFolies de La Rochelle. De plus, le programmeur indique que le coût des billets — ils seront mis en vente samedi midi — ne sera pas trop exorbitant. « Moins cher qu'Aznavour, en tout cas ! »

La série des Événements de la salle Wilfrid-Pelletier présentera d'abord, en guise de spectacle d'ouverture, *Une histoire de famille*, spectacle-concept mettant à l'honneur André Gagnon et qui réunira, entre autres, Claude Léveillé et Renée Claude. Le lendemain, 26 juillet, retour d'Adamo, l'homme d'une seule boisson (le lait...), venu présenter son spectacle l'an dernier au même endroit. Un autre représentant de la vieille variété française, Serge Lama, clôturera les FrancoFolies 2002, le 3 août.

On soulignera la mort de Gilbert Bécaud le 31 juillet, toujours à la salle Wilfrid-Pelletier, avec une carte d'invités-surprises. Monique Giroux, animatrice des *Refrains d'abord*, est dans le coup, ce qui



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Le groupe Yelo Molo a agrémenté de sa pop/swing la conférence de lancement des FrancoFolies.



En vedette cette année au Festival : le vieux routier Henri Salvador, qui n'était pas venu ici depuis... 1957 !

nous laisse prévoir un événement respectueux et éclaté dans le style de ses populaires Cabarets des Refrains. Enfin, trois événements-concepts tiendront l'affiche à la Place

des Arts : la Carte blanche à Lynda Lemay, le spectacle *Sortie de filles* (avec Sylvie Moreau, France D'Amour, Sophie Prigent, Nanette Workman...) et le retour de la

Grande Soirée country, animée par Patrick Norman et Renée Martel — et il paraît qu'elle chantera ! Comptez sur Bobby Hachey, Stephen Faulkner, Bourbon Gautier, Mara Tremblay et compagnie pour donner quelques coups de pied supplémentaires dans la botte de foin.

Pour les découvertes, mieux vaut se coucher tard, car c'est à compter de 23 h qu'on les dénichera — exception faite du duo Tarmac, composé d'ex-membres de Louise Attaque (qu'on dit encore en vie...) et qui se produira au Club Soda les 27 et 28 juillet. Le rappeur-toaster belge Uman (De Puta Madre) balancera ses rythmes dancehall en compagnie de Kaliroots le 26 juillet ; le groupe de rock-fusion français In Vivo (avec un ex-Lofofora) partagera la scène avec Guérilla, qui nous présentera ses nouveaux membres et ses nouvelles chansons. Le groupe Luke suscitera beaucoup d'attention lors de son spectacle avec Catherine Durand le 28 juillet, et la formation Kulcha Connection, gagnante des dernières Francovertes, passe illico en salle sans le spectacle extérieur, une première pour un jeune groupe local. Cette série Hip Rap Rock se termi-

nera de brillante façon par le programme double Steffie Shock/Bertrand Buralat, lequel sera accompagné par son groupe A.S. Dragon.

Du côté du Métropolis à 21 h, on annonce un spectacle conjointement présenté par Yelo Molo et Vénus 3, Daniel Bélanger placé sous l'égide du groove (une version « remixée » de ses chansons, un concert différent de sa présente tournée), le Party des Loco Locass (avec invités), Fred Fortin et Dominique A. en solo et, pour clore la série, Yann « Amélie Poulain » Tiersen et son groupe.

Pour la série Tendances (au Spectrum, à 19 h), on s'est donné du mal pour pondre des concepts. Paul Piché ouvre la marche avec un spécial *À un train d'enfin* (des succès, que des succès), suivi le lendemain de la *Soirée brésilienne* (Paulo Ramos et Bia). Mario Pelchat aura sa Carte blanche pour souligner le 20^e anniversaire de sa vie artistique le 31 juillet et, le lendemain, Jim Corcoran fera de même, mais pour souligner son 30^e. Nos meilleurs vœux aux jubilaires.

Voir FRANCOFOLIES en C4

Les Odyssées du livre... et les ratés

ANNE-MARIE VOISARD
Le Soleil

UNE PREMIÈRE, hier, au Capitole. Les Odyssées du livre levaient les voiles, pour célébrer, sous forme de gala, et distribuer des prix aux auteurs et autres artisans. Comme le voyage d'Ulysse que le nom de l'événement évoque, cette première a connu des ratés. À commencer par l'invisibilité du grand gagnant, celui qu'on a désigné comme lauréat du prix Hommage, Michel Tremblay.

L'auteur des *Chroniques du Plateau Mont-Royal* et plus récemment de *L'homme qui entendait siffler une bouilloire* s'est vu remettre son prix, à Montréal, la semaine dernière. Il n'était pas à Québec, hier. Aucune explication n'a été donnée pour justifier son absence.

De même pour Nancy Huston, dont le roman *Dolce Agonia*, a remporté le prix dans la catégorie Oeuvre de fiction. Une dame est montée sur la scène chercher le trophée à sa place. Qui était-ce ? Renée Hudon, anima-

trice de la soirée, ne l'a pas identifiée. Parlant de Nancy Huston, elle a dit que des artistes qui jouissent d'une audience internationale ne peuvent être partout à la fois. Nancy Huston est donc restée à Paris, où elle habite.

Broche à foin

Les Odyssées du livre sont une création complexe. Il s'agit d'une corporation qui groupe environ 300 personnes, issues du milieu de l'écrit. Le président est Gaëtan Léves-

que, le même qui dirige la maison d'édition XYZ. Au micro, il a soutenu que « le but est atteint : le milieu du livre est majoritairement présent au Capitole ». Peut-être bien. Mais il y avait aussi de grands absents chez les éditeurs, soit Le Septentrion, Libre Expression, Lanctôt et, non le moindre, le distributeur Dimedia, qui représente le Seuil et Boréal.

Voir ODYSSEES en C3

notre événement batteries de cuisine

Linen Chest offre la plus importante sélection de batteries de cuisine, de vaisselle, d'ustensiles de cuisine, et d'accessoires **aux prix garantis les plus bas.**

Ambry Home Médaille Professionnel

Acier inoxydable 18/10 avec base encapsulée
Compatible avec systèmes à induction

139⁹⁵

« Le supercentre de la mode maison »

nouvel emplacement spectaculaire!

CENTRE ROCKLAND : (514) 341-7810
LA CATHÉDRALE (CENTRE-VILLE) : (514) 282-9525
PLACE PORTOBELLO, BROSSARD : (450) 671-2202
LES GALERIES LAVAL : (450) 681-9090
MAGASIN D'ENTREPÔT
CARREFOUR LANGELIER : (514) 254-3636

Au bout du monde et sans salaire : les correspondants de Radio-Canada



LOUISE COUSINEAU
TELEVISION
lcousine@lapresse.ca

Un des emplois les plus prestigieux à Radio-Canada et dans toutes les télévisions du monde, à part celui de chef d'antenne, est celui de correspondant à l'étranger.

Prestigieux, mais pas rigolo ces jours-ci pour les correspondants de Radio-Canada qui sont lockoutés au bout du monde et n'ont plus de salaire. Radio-Canada, de dire le chef des relations publiques Marc Sévigny, leur paie leur logement et l'éducation de leurs enfants. Pas plus.

Et ils reçoivent aussi une allocation de quelque 200 \$ par semaine de leur syndicat même s'il leur est impossible de venir piqueter.

On continue de voir des correspondants de Radio-Canada à l'écran, mais uniquement ceux qui ne dépendent pas du syndicat du réseau français.

Joyce Napier à Jérusalem est pigiste et est la femme du correspondant Neil MacDonald de la CBC. Il n'est pas lockouté, étant dépendant de Toronto, et elle est pigiste, donc pas touchée par le conflit.

Les correspondants du bureau d'Ottawa, même les francophones, font partie d'un autre syndicat. Ils ont donc le droit de travailler.

Mais, actuellement, Guy Gendron à Paris ne peut envoyer de topos sur l'explosion de l'extrême-droite représentée par Jean-Marie Le Pen. Michel Cormier est à Moscou mais silencieux, comme Bernard Drainville à Mexico. Céline Galipeau est en Chine et ne peut pas couvrir les événements en Afghanistan. Tous ces gens-là ont des enfants. Et Jean-François Bélanger est collé à Dakar en Afrique. Tous sans salaire.

Christine St-Pierre, la correspondante à Washington, est aussi en lockout et sans salaire, mais comme Washington est la ville la plus près de Montréal, elle a été chargée de représenter les correspondants et est rentrée à Montréal. Elle n'a pu couvrir l'oubli de George W. Bush



Photothèque La Presse

Comme tous les correspondants membres du syndicat du réseau français de Radio-Canada, Céline Galipeau est lockoutée sans salaire. Établie en Chine, elle ne peut couvrir les événements en Afghanistan.

de s'excuser pour le tir fatal d'un bombardier américain.

Maxence Bilodeau est affecté à New York, mais son poste relève d'Ottawa, donc il n'est pas en lockout. Hier, M. Sévigny était incapable de dire si Radio-Canada avait offert à Maxence Bilodeau d'aller couvrir la politique française. La rumeur voulait que M. Bilodeau ait refusé l'assignation, ce qui ne le ferait pas aimer de ses patrons.

Les correspondants du réseau anglais qui font des topos en français ne sont pas lockoutés, car ils appartiennent à une autre unité syndicale.

Parlant de patrons, tous ceux qui font du temps supplémentaire à l'information reçoivent 52 \$ l'heure. M. Sévigny n'a pas voulu confirmer ce montant, mais a admis qu'il est dans les normes.

En temps normal, les patrons ne sont pas payés pour leurs heures supplémentaires. Maintenant, c'est différent. Eux, au moins, pourront se payer des vacances de qualité l'été prochain.

Si le lockout est terminé. Rien n'indique pour l'instant que les négociations sont près d'aboutir. Le conflit a commencé à un bien mauvais moment : les sondages BBM du printemps étaient presque finis. Après, la télé tombe dans les limbes et les éliminatoires de hockey, qui ne souffrent pas trop d'être sans commentaires selon les sondages.

On imagine quel aurait été le tollé si les anglophones du Canada avaient été privés de commentaires durant les éliminatoires du hockey. Les députés auraient crié, le monde aurait paradé devant le Parlement et la direction de Radio-Canada aurait été obligée de s'expliquer.

Un conflit au réseau français semble intéresser peu de monde à Ottawa. Les téléromans sont terminés. Les enregistrements de *Virginie* ne recommencent qu'à l'été et des patrons prendront la place des artistes lockoutés s'il le faut.

Sucré, salé cet été animé par Guy Jodoin

GUY JODOIN, que les fans de la comédie spatiale *Dans une galaxie près de chez vous* connaissent bien, et ceux de l'humoriste pété Bruno Blanchet aussi, devient l'animateur du nouveau magazine culturel de TVA. *Sucré, salé* sera diffusé du lundi au vendredi à 18 h 30 avec reprise à 22 h 30 à compter du lundi 3 juin.

Parmi les collaborateurs : Gino Chouinard, qui anima le défunt jeu *Les Indices pensables* à TQS, Josée Boudreault, Eric Salvail, le coanimateur de *Maman Dion*, Varda, la chroniqueuse de gadgets à *Je regarde moi non plus* et Stéphanie Allaire, qui a animé *Le Bonheur est dans la télé* et qui vient de reprendre l'antenne à Montréal à l'émission *Bizart* d'ARTV.

Les adieux à *La Vie la vie* contre Lambert et cie

ALORS QU'IL ne se passe presque plus rien à la télé, il a fallu qu'il y ait, ce soir, deux émissions qui s'affrontent. À TQS, le dernier épisode de *Lance et compte : nouvelle génération* commence à 19 h 30 pour 90 minutes. Difficile de rater ce rendez-vous, surtout lorsqu'on ne sait pas quand et où aura lieu le suivant.

Mais à Radio-Canada, où on a congé de hockey, on a logé un spécial de Christiane Charette avec la bande de *La Vie la vie*. Très bonne émission où vous entendrez la musique — chantée par Jessica Vigneault, la fille de Gilles — pour la dernière fois.

Et des réflexions de l'auteur, du réalisateur, des acteurs et même d'un groupe de fans qui se réunissent tous les lundis pour manger, comme la bande de copains dans l'émission, avant de la regarder et d'en discuter.

Deux moments savoureux : une scène entre Macha Limonchik et Normand Daneau — qui se connaissent depuis longtemps — lors de l'audition, et ensuite la vraie qui a été filmée plus tard. Toute une différence.

Et les réflexions très naturelles de Patrick Labbé sur son métier de comédien. Il n'a pas fait l'école, mais Julie McClemons, qui joue sa femme Marie, affirme qu'il s'installe dans le rôle et qu'il est là. Ce qui m'a fait penser à Philippe Noiret qui dit la même chose de Jean Gabin qui était là, dans le rôle, instantanément.

Il est aussi question du célèbre baiser entre les deux gays joués par Vincent Graton et Pierre Gendron. M. Graton, manifestement plus à l'aise devant cette scène, raconte en rigolant qu'il a dit à son partenaire : « La pire angoisse qu'on peut avoir, c'est d'avoir une érection. Alors, on dira merci *La Vie la vie*, je suis gay ! »

Patrick Labbé avouera : « J'étais content de ne pas avoir à jouer cette scène-là ! »

Les fans seront ravis. Et auront hâte que l'animatrice Christiane Charette reprenne du service.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:00 a - CHRISTIANE CHARETTE - SPÉCIALE LA VIE LA VIE
Une heure délicieuse avec l'auteur, le réalisateur, les comédiens, les musiciens et même les fans de ce téléroman qui s'est hissé au niveau d'une oeuvre d'art.

19:30 r - ARCAD
Céline Lomez, une vedette connue dans les années 70 qui s'est réfugiée dans un anonymat presque total à la suite de son union avec un agent secret américain, membre de la CIA.

19:30 K - LANCE ET COMPTE: NOUVELLE GÉNÉRATION
Dernier épisode de 90 minutes où on verra Le National faire les séries. Toujours cosmique, Réjean a imaginé ce retour en force bien avant qu'on sache que le Canadien se réveillerait lui aussi. Les enfants de Lambert aimeront-ils la coach Michelle? Marc Gagnon dompera-t-il sa ministre. Le vilain Jérôme Labrie se fera-t-il enfin casser la figure par quelqu'un?

20:00 a - LE PRINTEMPS... C'EST TENTANT
Première de quatre émissions animées par Francine Ruel entourée de plusieurs chroniqueurs sur les péchés capitaux. À cause du lockout, on ignore si *L'Été c'est péché* prendra l'affiche après la saison de hockey.

21:00 A - N'AJUSTEZ PAS VOTRE SÉCHEUSE
Rediffusion de la série flyée de Bruno Blanchet présentée en début de saison.

22:30 r - LE GRAND BLOND
Benoît Brière jouera dans *Le Cœur a ses raisons* avec Anne Dorval et donnera une entrevue. Aussi Alexandre Jardin et la jeune chanteuse Marie-Pier Perreault. Au club: Paul Houde.



L'équipe de *La vie la vie* à Christiane Charette

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO	
RC	a	q	Les Nouvelles	Euronews	Christiane Charette - Spéciale La Vie la vie	Le Printemps... c'est tentant! / France Castel - Début	Enjeux / Gazon maudit	Les Nouvelles	Rivière-des-Jérémie / Dernière	Cinéma / SURVIVANT...				4	4	
	v															
TVA	c	j	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Arcand / Céline Lomez	Cinéma / ROCK'N NONNE (5) avec Whoopi Goldberg, Maggie Smith	Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Benoît Brière	Nikita				7	7	
	o	r														
TQ	y	A	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	N'ajustez pas votre sècheuse	Zone Science	Le Vrai Monde	Les Choix de Sophie	Tous contre un	La Période de questions		8	8	
	E	M														
TOS	z	H	Grand Journal (17:00)	Flash / Michel Tremblay	Fun noir / Chantal Lacroix	Lance et Compte: nouvelle génération / Dernière	La Raçon de la gloire	Le Grand Journal	110%	La Maison des plaisirs				5	5	
	K															
CTV	t		News	Access H.	Drew Carey	My Wife & Kids	According to Jim	The West Wing	Law & Order	CTV News	News			11	11	
	l			Wheel of...	Jeopardy									45	58	
CBC	h		CBC News: Canada Now	Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Islanders						The National	The National	Cinéma		13	13	
	D		News	ABC News	King of the Hill	Frasier	My Wife & Kids	According...	Drew Carey	The Job	Downtown	News	Night. (23:35)	22	22	
	b		News		CBS News	E.T.	Survivor Marquesas Recap		The Amazing Race 2			Late... (23:35)	21	21		
	g		News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Ed	The West Wing	Law & Order			Tonight (23:35)	18	23		
PBS	J		The Newshour	Bus. Report	Points North	Amato: A Love Affair with...	America's First River: Bill Moyers on the Hudson					1900 House / A Woman's...	43	64		
	O		BBC News	Nightly Bus.	Newshour	American Family						BBC News	Charlie Rose	46	24	
CÂBLE	1		Law & Order	The View	Biography / Mario Puzo	American Justice / Diffusion de 2 épisodes.				Law & Order				73	39	
	¥		Sol et Gobelet	Bons Baisers...	Paris Modes / Istanbul	Gala Verdi			Style et...	Mythe No. 5	Alpha Yaya Diallo			31	31	
	2		Cafe Campus Blues	Videos	A Taste of Shakespeare: Merchant of Venice	Cinéma / UNDER THE PIANO (4) avec A. Plummer, M. Follows					NYPD Blue			72	34	
	3		Contact Animal / Pyrénées	Mystères anciens	Méga Construction	Biographies / Bible Bill	La Femme bionique				Cinéma / ARRÊTE... (5)			20	20	
	(Philosopher...	Science, Éthique et Société	Concordia...	D'un parent...	...Retraite	L'Économie des territoires...	Kindergarten	Gilles Houde	Les Amputés de guerre				47	26
	5		Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery	...Clues	Eco...	Eco-Challenge New Zealand	@discovery.ca						37	37
			Destinations	...camping	...de France	Airport	...à bord	Travel Travel	Guide Debeur	Route des arts	Mexico VR	Golfs du monde	...au Canada	Escapades...	23	51
	-		Amanda Sh.	...Stevens	Jett Jackson	Alf	Disney's Honey, I Shrunk...	Cinéma / ARTHUR (4) avec Dudley Moore	Cinéma / ARTHUR 2: ON THE...	(6) (22:35)						67
	6		3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	That '80s...	Grounded...	Bernie Mac	Greg, Bunny	Felicity	Elimidate	Street Smarts			36	46
	w		News (17:30)	National	Bob &...	E.T.	Smallville	Gilmore Girls	No Boundaries	Body & Health	Sports				3	3
			Artisans...	Antonio Lamer	L'Histoire à la une	Hommes d'influence / Tapie	Monde arabe / el-Sadate	Cinéma / CRAZY HORSE: LE PLUS GRAND D'ENTRE TOUS (4)							25	53
			It Seems...	Secrets...	Tour of Duty	Hist. Bites	Crown...	Historylands	Odysseys	Quest for the Bay	The Untouchables				49	47
			3rd Rock	Atto...	Friends	Frasier	Survivor	Luso Montreal	Hellas Spectrum	Noir de monde	Late... (23:35)				14	14
			Pet Project	Good Dog	The Goods	Matchmaker	Extra	The Lofters	Animal Miracles	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Extra	...Homes		71	29
	x		MusiMax Collection (14:00)	Max Musique	Max Musique	Musicothèque / 1975	Sur scène avec America	Ed Sullivan	Tom Jones	Musicothèque / 1975					32	48
8		Infoplus	S*P*A*M	M. Net	Mon 1er clip	VJ Anne-Marie Withenshaw		Megahitplus	1-2-3 Punk	La Courbe				30	30	
9		BBC News	Bus. News	CBC News	Hot Type	counterSpin	The National	Antiques Roadshow	counterSpin					48	25	
0		Les Nouvelles	Euronews	Francophonies d'Amérique	Micki et le vent noir	Le Secret des épaves oubliées	Les Nouvelles	Entrée des...	Grands Reportages					19	19	
!		Sports 30...	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Flyers - Sénateurs			Sports 30	Snocross	Caravaning					33	33	
		Direction: Sud	Les Conquérants du feu	Agents doubles	Largo Winch	Coroner Da Vinci	Homicide							24	52	
		F/X	North of Sixty	Amazon	Traders	Cinéma / NATURE BOY - PART 1 (3) avec Paul McGann								40	40	
.		The Lost World	First Wave	Buffy the Vampire Slayer	Lexx: The Series	Star Trek: Voyager	X-Files								32	
)		Hockeycentral	Sportscentral	SportsDox / The Petty Family	SportsDox / Dale Earnhardt	You gotta see...	Sportscentral	Hockey / Séries éliminatoires: Sharks - Coyotes							38	38
..		Pas sorcier!	Volt	Panorama	Collection	Un air de...	Cinéma / CHE! (6) avec Omar Sharif, Jack Palance	Panorama								
Z		Flood Path	Daring Capers / Silver Touch	Collapse / Extreme Force	Junkyard Wars	Panic Mechanics	Collapse / Extreme Force							39	27	
#		Off the Record	Sportscentre	NBA Basketball / Séries éliminatoires: Raptors - Pistons			NBA Basketball / Séries éliminatoires: Timberwolves - Mavericks							28	28	
Y		La Classe...	Sacré Andy!	Sourire...	...Mimi?	A. Anaconda	Méga Bébé	Simpson	Henri, gang	...le meilleur	Déchetqueurs	Simpson	Henri, gang	34	45	
P		Vireznet	Pyramide	Journal FR2	Aux marches du palais: histoires de...	...d'en haut	Demain... l'espace	Les Idées...	Jrnl (23:02)	Tout le monde...				15	15	
+		School Bus	Big Band	...Parent	Imprint	Studio 2	North Square	The View from Here	Your Health	Studio 2				74	56	
U		...secondes	Les Copines	Jeux de société / Les Phobies	L'art d'être parent	Cancer: la révolution (3/3)	L'argent...	Les Copines	Ça SEX'plique					35	44	
		Maison...	Accès.com	Rendez-vous... / Jean Guilda	Question Santé	CitéMag Québec	Rendez-vous... / Jean Guilda	CitéMag...	Maison...					9	9	
		...galaxie	Radio Enfer	Réal-TV	Sabrina...	Roswell	...galaxie	Vice Versa						16	16	
\$		Ultimate...	Medabots	Galidor	2030 CE	Dragon Ball Z	Freaky...	Worst Witch	Addam's...	Breaker...	Student...	My Family		44	18	
		X Files / Choix du public	...nerdz	...cinéma	Star Trek... Génération	X Files/Anthologie	L'Envers du désastre	X Files						26	54	
		CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO

EN BREF

Lynda Lemay entre au sommet du palmarès français

UNE SEMAINE après la sortie de son nouvel album *Les Lettres rouges*, Lynda Lemay fait son entrée directement en tête du palmarès des ventes en France, toutes catégories confondues. Elle passe devant Céline Dion, qui détenait cette position depuis trois semaines avec *A New Day Has Come*. L'album *Les Lettres rouges* sortira au Québec le 7 mai.

Eric Clapton guitariste « le plus surévalué »

ERIC CLAPTON est le guitariste « le plus surévalué » au monde, Jimi Hendrix s'avérant quant à lui le meilleur d'entre tous. Voilà du moins ce qui ressort d'un sondage effectué auprès de 1000 amateurs de rock par les fabricants de guitares Ibanez et d'amplificateurs Laney, enquête d'opinion dont les résultats viennent d'être rendus publics. Autrefois surnommé « Dieu » par ses fans, Clapton se retrouve en plutôt bonne compagnie dans la catégorie des guitaristes dont la réputation est jugée surfaite. Il y devance en effet Mark Knopfler, ancien « sultan du swing » de Dire Straits, et Hank Marvin, jadis soliste des Shadows de Cliff Richard. Keith Richards, des Rolling Stones, Pete Townshend, des Who, The Edge (U2), Carlos Santana, Brian May, anciennement de Queen, Noel Gallagher (Oasis) de même que Ron Wood, compagnon de Richards au sein des Stones, se retrouvent également parmi ce groupe. « La catégorie du guitariste le plus surévalué risque de faire du bruit. Je connais plein de guitaristes qui seraient prêts à perdre un œil dans l'espoir de sonner comme l'un de ces musiciens », a fait remarquer un porte-parole de Laney, dont les propos ont été rapportés sur le site d'information britannique Ananova (www.ananova.com).

Normand Lester lance un thriller chez Libre Expression

LE JOURNALISTE Normand Lester vient de lancer un livre à suspense écrit conjointement avec la chercheuse Corinne De Vaillay. Dans *Chimères*, où se mêlent la fiction et la réalité, on réactive à Montréal un complot planifié par Staline à Moscou dans les années 30. Lester traite notamment de gens tentant de réaliser un projet démoniaque, une forme différente de terrorisme. Ce livre soulève entre autres des questions d'éthique scientifique. Normand Lester, qui s'est bâti une réputation dans le journalisme d'enquête, notamment à Radio-Canada où il a longtemps œuvré, demeure fort occupé. Il travaille présentement au deuxième tome du *Livre noir du Canada anglais*, traitant cette fois de la période 1920-2000. Jusqu'ici, on a vendu plus de 51 000 exemplaires du premier tome, présentement en voie de traduction en anglais. Il sortira à l'automne.

ODYSSÉES

Suite de la page C1

Joint au téléphone, Pascal Assathiany, le directeur de Dimedia, a noté que l'organisation lui avait semblé « broche à foin ». Du moins, au début, lorsqu'on a commencé à parler grand gala, style soirée des Masques ou de l'ADISQ. « Les écrivains, soutient M. Assathiany, ne sont pas des gens à qui on demande des steppettes. » Bon ! Il croit savoir que le projet a tout de même évolué. Un spectacle autour du livre demeure, à son avis, une bonne idée.

Encore qu'hier soir, l'improvisation était au rendez-vous. D'abord le retard. Trente-cinq minutes, c'est long. Au lieu de débiter à 17 h, le spectacle s'est ouvert à 17 h 35. C'était d'autant plus grave que le téléviseur prenait le relais en direct à 19h30. Le public peut bien attendre. Mais pas *Les Choix de Sophie*, à Télé-Québec et TFO (télévision française de l'Ontario), diffusée pour la circonstance en direct du Capitole.

Renée Hudon, l'animatrice, qui est aussi la présidente du Salon du livre de Québec, dont le rideau se lève aujourd'hui, a dès le départ prévenu. Il fallait faire vite. « Les lauréats vont devoir retenir leurs émotions. » Chacun des 28 gagnants (ou son représentant) allait sur scène chercher son trophée. Le temps d'une photo pour immortaliser l'instant, il retournait à son siège, au son de quelques accords poussés par le trio de jazz et musique tzigane Barsica. Et au suivant.

L'Iguane bat Putain

Dans la catégorie Première oeuvre littéraire, c'est Denis Thériault, auteur de *L'Iguane*, roman publié chez XYZ, qui a obtenu le prix. Nelly Arcan, qui publie au Seuil, la maison de Pascal Assathiany, était en nomination dans cette même catégorie. Son roman, *Putain*, a marqué la rentrée de l'automne dernier. Elle n'a pas gagné.

C'est Diane Lemieux, ministre de la Culture et des Communications, qui a remis le prix à Denis Thériault. Elle a lu un texte où il était question de « plume qui glisse sur le papier ». La ministre a salué « le professionnalisme de l'édition québécoise » et dit que « l'excellence passe par l'expertise ». Elle a ajouté que ce gala des prix Odysées constitue « une initiative sans précédent dans le domaine du livre au Québec ».

Louise Harel, présidente de l'Assemblée nationale était présente elle aussi. Elle s'apprête à partir pour Barcelone, invitée de l'Assemblée nationale catalane. Elle a l'intention, dit-elle, de proposer des « célébrations conjointes ». Entendre ici que l'Espagne et le Québec pourraient s'unir et voguer comme Ulysse, le héros légendaire.

CINÉMA

Spirafilm a 25 ans

LA COOPÉRATIVE de réalisateurs indépendants Spirafilm célèbre son 2^e anniversaire. La Cinémathèque québécoise présente aujourd'hui et demain des oeuvres de Francis Leclerc, Normand Daneau, Denis Côté, Steve Asselin, et quelques autres cinéastes de fiction, de documentaires et d'animation. Une exposition de 25 photographies retracera par ailleurs les 25 ans d'existence de Spirafilm.



Photo PIERRE MCCANN, La Presse ©

Marie Laberge a reçu hier le Grand Prix littéraire Archambault.

Encore Marie Laberge!

JOCELYNE LEPAGE

« C'EST COMME si le public me prenait dans ses bras », explique Marie Laberge au téléphone, juste après avoir reçu le Grand Prix littéraire Archambault, hier, en cette Journée mondiale du livre. C'est la troisième fois que la romancière est ainsi choisie par le public. *Gabrielle*, premier tome de la trilogie *Le Goût du bonheur*, lui a valu le Prix Grand public Salon du livre/La Presse, *Gabrielle* et *Adélaïde* (le deuxième tome) l'ont fait sortir gagnante du prix du Salon du livre de Trois-Rivières et du prix Archambault, lequel est doté d'une bourse de 10 000 \$.

Marie Laberge, qui rentre tout juste de Paris, semble flotter sur un nuage de bonheur. « Jamais, dit-elle, je n'aurais rêvé une chose pareille pour cette trilogie. » Aux dernières nouvelles, selon l'éditeur de Boréal, Pascal Assathiany, les

trois tomes auraient atteint le demi-million d'exemplaires vendus.

Que fait donc Marie Laberge maintenant ? « Je voyage, répond-elle, j'arrête de courir. Je prends le temps de boire un café dans mon lit le matin. Quand je travaille, je travaille énormément. Ça m'a pris deux mois à déceler, mais maintenant j'ai le temps de vivre. Et je lis beaucoup. Des polars surtout. Je viens de finir la série des Fred Vargas, j'ai lu le dernier Mankell (*La Muraille invisible*, au Seuil) le dernier Connelly (*Wonderland Avenue*, Seuil). Mais je lis aussi des ouvrages sur le Pakistan, l'Afghanistan... J'ai envie d'en savoir plus. »

Le choix du public pour le prix Archambault se fait à partir d'une liste de 12 auteurs québécois publiée sous forme d'encart publicitaire dans certains quotidiens ou que l'on se procure dans les librairies Archambault.

AUTOBAINES

7 jours consécutifs

pour seulement **35,70 \$*** pour 3 lignes

1,70 \$* par ligne, additionnelle par jour
*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES

La Presse
cyberpresse.ca

987-VENDU
sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

3038742

EN BREF

OSM : réunion d'urgence

LE CONSEIL d'administration de l'Orchestre Symphonique de Montréal est convoqué au bureau du président Jacques Laurent aujourd'hui à 17 h. « Nous ne savons absolument pas de quoi il sera question, observe l'un des quelque 35 membres. D'habitude, on nous communique l'ordre du jour. Cette fois, rien. Et nous avons été convoqués à la dernière minute. » Dans la foulée du départ de Charles Dutoit et de l'urgence de trouver des chefs pour diriger les concerts qu'il s'était réservés, la réunion d'aujourd'hui prend une signification particulière, et d'autant plus qu'un certain secret l'entoure.

*** g a l a** Galerie d'Art

VILALLONGA
L'harmonie du signe
Vernissage en présence de l'artiste

Dimanche 28 avril à 14 h
L'exposition se poursuivra jusqu'au 26 mai.

5157, boul. Saint-Laurent
3044383 Montréal (514) 279-4247 www.gala.netc.net

ESSAIM et Québec **+****+****+****+**

présentent

LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES 13 au 19 MAI 2002

PARTICIPEZ AU CONCOURS

ON CHANGE on s'aime toujours

Notez un indice à l'émission **C'est simple comme bonjour** du lundi au vendredi dès 10h sur les ondes de Radio-Canada entre le 22 avril et le 10 mai. Courez la chance de gagner un des 2 prix : valeur de 7 500\$

- Une semaine de vacances familiales au Club vacances Les îles aux Iles-de-la-Madeleine transport en train par VIA RAIL CANADA + une bourse de 1000\$ pour autres frais de transport
- Une semaine en famille à bord d'une caravane motorisée de Caravane Le Blanc

Déposez le bulletin de participation dans une pharmacie ESSAIM jusqu'au 10 mai ou postez-le à Concours Dans ma famille, on change... on s'aime toujours! C.P. 322, succursale Ahunistic, Montréal (Québec) H3L 3N8 ou visitez cyberpresse.ca.

COUPON-RÉPONSE

Tirage le 17 mai à « C'est simple comme bonjour »

Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____ Téléphone : _____
Indice de C'est simple comme bonjour : _____ date : _____
Cochez la case si vous ne désirez pas profiter d'offres promotionnelles.

Certaines conditions s'appliquent sur l'âge et la disponibilité des prix. Règlements détaillés du concours sur le Cyberpresse.ca. DATE LIMITE DE RÉCEPTION DES COUPONS PAR COURRIER: 15 MAI 17H

Simple comme bonjour **VIA RAIL CANADA** **Club vacances LES ÎLES** **La Presse** **Semaine québécoise des familles**

LEBLANC **cyberpresse.ca**

L'OPERA DE MONTRÉAL

Pour «**THERESE RAQUIN**» de Tobias Picker
PREMIÈRE MONDIALE EN FRANÇAIS
Les 24, 27, 29 avril et 2 mai 2002 à 20 h

Avec **JESSIE RAVEN, Thérèse** - **GORDON GIETZ, Camille**
NATHAN WENTWORTH, Laurent - **DIANA SOVIERO, Madame Raquin**

L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL
sous la direction de **MARK FLINT**

Mise en scène de **FRANCESCA ZAMBELLO**
Décors et costumes de **MARIE-JEANNE LECCA**
Traduction de **NORMAND CHAURETTE**

En collaboration avec **COMPIWARE**

Billets à partir de 38,50 \$
☒ ODM (514) 985-2258 ☒ PDA (514) 842-2112
EXTRAITS (514) 282-OPERA www.operademontreal.com

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

OPÉRA À LA CARTE
• DISPONIBLE •
(514) 985-2258

PRIX SPÉCIAUX 18-30 ANS
(514) 985-2258

Succession J.A. DeSève

OPERA DE MONTRÉAL

Patrimoine canadien Canadian Heritage

La Presse

CITE 1073 FM

CIAD

3^e RENCONTRE SUR LA DÉMOCRATISATION CULTURELLE

Une autre manière de réfléchir sur la culture

ALAIN BRUNET

COIFFÉS DE chapeaux melons, affublés de nez de clown bien rouges, des acteurs en herbe viennent de cogner à la porte de la salle de cours... question de nous annoncer que la récréation aura lieu dans cinq minutes. Non, nous ne sommes pas à la maternelle avec maman Loulou et ses bouts d'chou, mais aux HEC. Au coeur de la 3^e Rencontre sur la démocratisation culturelle au Québec.

Devant un public d'enseignants, de travailleurs sociaux, animateurs et autres professionnels très concernés par le dossier culturel québécois, Catherine Lestre de Rey explique comment le site de la Villette, autrefois aire de prédilection des abattoirs parisiens, est devenu le théâtre d'un développement intégré de la culture dans un environnement social précaire.

Chef de projet de l'Association de prévention du site de la Villette, la dame raconte la réussite de l'intégration de populations défavorisées dans un espace public qui ne leur était pas destiné, étant consacré à la culture musicale et à la vulgarisation scientifique. « Nous avons servi d'interface entre les populations environnantes et les ressources du site », résume Catherine Lestre de Rey.

Les questions de l'auditoire fusent au terme de son exposé, puis un vieux monsieur rubicond et au noed papillon, s'exclame : « Voilà un projet empirique, progressif qui n'a pas été parachuté, mais qui s'est construit tel une greffe sociale. Rien à voir avec les projets de revitalisation du Louvres, de l'opéra Bastille ou du musée d'Orsay. »

Le vieux monsieur assis parmi les gens, c'est l'essayiste Jacques Rigaud qui fut jadis aux premières loges du ministère français de la Culture et qui signait récemment l'essai *Les Déniers du rêve* (éditions Grasset), vibrant plaidoyer en faveur d'une culture qui, selon l'auteur, doit être considérée comme bien public. Quelques heures auparavant, Rigaud était conférencier invité à la 3^e Rencontre.

Pendant ce temps, l'Innu Jean Volant, élu au conseil de bande des Betsiamites, explique les projets d'activités culturelles qu'il a mis sur pied afin de favoriser l'intégration des jeunes dans sa communauté. Il est évidemment question de nature et de revalorisation d'activités traditionnelles. « Nous ne sommes pas non plus à l'abri du changement. Si t'as pas de micro-ondes, t'es pas dans la game », souligne Volant.

Dans une autre salle, Robert Bénitah, fondateur de l'association française Loft Sportif, décrit comment les techniques de cascades et d'effets spéciaux peuvent contribuer à démy-

thifier la violence au cinéma et favoriser l'intégration sociale des jeunes. On en passe...

La journée se termine par une assemblée plénière toute spéciale, précédée de l'éloquente intervention de l'auteur-acteur-performeur Gilbert Dupuis, flanqué des mêmes jeunes comédiens (étudiants en art dramatique à l'UQAM) qui nous ont préalablement annoncé l'imminence de la récréation. Sous le thème quelque peu évanescent *Comment l'art peut-il changer le monde ?* un échange collectif est animé par la journaliste Françoise Guénette. Une réflexion vient de la salle : si l'art peut changer le monde, le monde peut aussi changer l'art. Pas bête, n'est-ce pas ?

À cette assemblée plurielle participaient hier des francophones des régions tel Jacques Matte, initiateur du Festival international du cinéma de Rouyn-Noranda, venu raconter la dynamique de son organisation avec les partenaires socio-économiques et la population locale. « Les gens sont de plus en plus curieux de savoir ce qui se passe en dehors de Montréal ou Québec. En région, il y a d'autres exemples que le nôtre, mais nous sommes parmi les pionniers. Nous sommes là depuis 21 ans, nous avons implanté quelque chose qui appartenait aux urbains, nous avons ainsi créé une manière de faire. »

Parmi les urbains, l'Anglo-Montréalais David Moss, directeur du centre culturel Saydie Bronfman, s'inscrit avec bonheur dans cette réflexion plurielle. « Je crois profondément aux valeurs émergentes de ces occasions de développement culturel, où les citoyens se retrouvent face à face avec les artistes afin d'explorer leur créativité, leur identité, leurs valeurs, leur connexion à leur communauté. »

« Au-delà des Journées de la culture que nous organisons chaque automne, nous croyons utile de rassembler les citoyens intéressés par le développement de la culture, un développement qui implique certes les artistes, mais aussi les gens des municipalités, les enseignants, les conseillers pédagogiques, les animateurs socioculturels, etc. » explique Louise Sicuro, directrice générale du Secrétariat des Journées de la culture, organisme sans but lucratif dont l'objet est d'inclure « dans un grand chantier humain » l'ensemble de la société, des entreprises, le gouvernement, des mécènes, des citoyens artistes.

« Le développement de la culture concerne aussi la formation, la diffusion, les gens qui maintiennent la tradition, qui font de l'animation sur le terrain, explique Louise Sicuro. Alors, nous voulons réunir ces gens afin de réfléchir et voir ce qu'ils peuvent faire collectivement. »

CHANSON

L'original Steve Normandin

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

IL A 26 ANS, habite Québec et ressasse la chanson française et québécoise avec verve, aidé en cela d'un seul accordéon. Steve Normandin est un bien curieux jeune homme qui se passionne pour les 78 tours — il en a plus de 1500 ! — et Marie Dubas (si si, celle qui chantait *La Charlotte prie Notre-Dame*), « qui peut traverser tout le registre des émotions avec une facilité incroyable ». Seul, avec son répertoire de chansons empruntées et composées lui-même, il occupera la petite scène du café-théâtre Du Maurier de la Place des Arts, ce soir et demain.

« J'ai commencé à jouer tout jeune de l'accordéon diatonique — l'accordéon du folklore — et du piano en même temps. J'ai baigné dans le classique et le folklore, c'a fait un bien drôle de bouillon », raconte ce lauréat du réputé Festival de la chanson de Petite-Vallée. Plus jeune, avec ses parents, il courait les brocantes pour acheter des vieux 33 tours et des 78 tours. Un jour, il est tombé sur un accordéon à clavier, instrument qui ne l'a plus quitté depuis.

Avant de « prendre sa carrière en main », Steve Normandin faisait partie d'un groupe de musique du monde (musique d'Europe de l'Est, musiques arabes), pour ensuite revenir à ses premières amours : la chanson. « Elle peut paraître parfois un peu élitiste, la chanson, ou sinon on peut croire qu'elle s'adresse à des gens qui s'y connaissent au moins un peu. Je crois plutôt que quand une chanson est bonne, elle peut plaire à n'importe quel public. »

Sa collection est vaste, mais Steve Normandin n'est pas un archiviste de la chanson. « Réveiller la mémoire collective qui dort, c'est bien. Mais moi, je cherche surtout à m'amuser, je fais ça pour mon plaisir. Je



Steve Normandin et son fidèle accordéon à clavier.

pense toujours en fonction de la scène et du public. » S'il y a une chose qu'il aime faire, par contre, c'est rendre aux chansons leur signification première. À l'entendre nous expliquer comment *Au clair de la lune* était à l'origine une chanson grivoise, on finit par le croire sur parole.

Amateurs de la chanson qui se laisse volontiers dépoussiérer, prenez note. Vous risquez de craquer pour ce personnage hors de l'ordinaire.

EN BREF

Le crooner Alan Dale n'est plus

NEW YORK — Alan Dale, crooner de la fin des années 40 et des années 50 dont l'album *Heart of my Heart* s'était vendu à un million d'exemplaires, est mort à l'âge de 73 ans. Alan Dale est mort samedi des suites d'une longue maladie, a précisé un porte-parole de

sa famille, Michael Gregorio. Né à New York, Alan Dale, de son vrai nom Aldo Sigismondi, avait à peine 20 ans quand *The Alan Dale Show* a été lancé sur le réseau de télévision Dumont en 1948. Mais c'est surtout dans les années 50 que son succès atteint son apogée. Parmi ses plus grands titres : *Heart of my Heart*, *Oh Marie*, *Cherry Pink and Apple Blossom White*, ou encore *Sweet and Gentle*.

Métamorphose n° 2

ON A TROUVÉ UNE MANUFACTURE DE CIGARES DE 600 OUVRIERS DANS UN MAGASIN D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES!

L'édifice Grothé, coin Ontario et Saint-Laurent, abritait autrefois la fabrique de Louis-Ovide Grothé, l'une des trois plus importantes manufactures de cigares de Montréal. Aujourd'hui, on y trouve des bureaux, des lofts et plusieurs magasins d'appareils électroniques.

L'exposition Saint-Laurent, la *Main* de Montréal du 17 avril au 27 octobre 2002

Relations avec les citoyens et Immigration Québec La Presse



POINTE-À-CALLIÈRE

Votre musée d'archéologie et d'histoire depuis 10 ans

Festival de country : 60 000 amateurs attendus

JEAN BEAUNOYER

ON ATTEND PAS moins de 60 000 passionnés du country au troisième Festival international de country-western qui aura lieu du 31 juillet au 4 août prochain sur la place du marché Maisonneuve, au cœur du quartier Hochelaga-Maisonneuve. On y présentera 20 spectacles gratuits lors des cinq jours de festivités en plus de convier les amateurs de musique country à un deuxième mariage country.

Bobby Hachey, Michèle Richard, les Frères Sénéchal, Sylvie Jasmin, Diane Lee, la famille Daraïche et Claude Valade se retrouvent parmi les artistes invités alors que le groupe country québécois Chakidor présentera son spectacle lors de la soirée de clôture

de l'événement. Chakidor est probablement le premier groupe country québécois à percer en Europe et particulièrement en France. Les cinq membres de cette jeune formation qui ont déjà effectué des tournées aux États-Unis, en Allemagne et au Canada, ont fortement impressionné les invités de l'équipe de Tourisme Hochelaga-Maisonneuve, qui recevait hier, les artisans et les partenaires du Festival international country-western afin de célébrer le prix Ulysse, dans la catégorie manifestation touristique avec budget de moins d'un million de dollars ». À sa deuxième année, le festival country de Montréal avait attiré plus de 40 000 personnes au Marché Maisonneuve.

FRANCOFOLIES

Suite de la page C1

Ajoutez à cela les spectacles de Gabrielle Destroismaisons, des chouchous des programmateurs que sont Overbass (qui lancent un nouveau disque), des excellents rappers du Saïan Supa Crew et de Muzion (qui nous présentera le matériel de son nouvel album, lequel se fait attendre...), de Nicolas Ciccone, Sinclair, du collectif Les Divans, des Respectables et de Pag, d'Indochine, d'Enzo Enzo et de Dick Annegarn — en plus de Robert Charlebois, qui passera la semaine dans l'intimité du Cabaret, présentant le spectacle *Doux Sauvage !* —, et vous avez une programmation qui en donne un peu pour tous, et davantage cette fois pour ceux qui aiment la bonne musique.

Une meilleure programmation, donc, que celle de l'an dernier, bien qu'il aurait été difficile de faire pire... Certaines interrogations subsistent — qui ira voir Enzo Enzo en spectacle deux soirs d'affilée au Club Soda ? Sin-

clair, sur un périlleux déclin artistique, remplira-t-il le Spectrum ? Certains spectacles ne sont pas des exclusivités (Adamo, Le Peuple de l'herbe, vu l'an dernier...), mais, sur papier, les bons côtés l'emportent sur les plus fades.

Alain Simard annonçait en début de conférence « l'agrandissement » des FrancoFolies. Cette année, les Francos débiteront plus tôt, à 15 h, et des activités pour les enfants seront au programme, comme pendant le Festival de jazz. De plus, les FrancoFolies ne prendront pas de pause en mi-parcours : l'événement se déroulera sur huit jours consécutifs. Et, sur place, on aura droit à une nouveauté : une aire des « arts forains et du cirque ». Ces activités s'ajouteront à la programmation de 150 spectacles extérieurs gratuits, qui sera annoncée plus tard.

Le concours Le camp des artistes

La Presse

CITE RockDétente 107.3 FM rockdétente.com

LE SCÉNARIO L'auberge thématique de la Côte

vous offre la chance de gagner 5 forfaits d'une semaine pour les 10 à 17 ans au Camp des Artistes. Pour participer, écoutez " Ma radio au boulot " au 107.3 CITE RockDétente entre 13 h et 16 h et repérez l'indice du jour dévoilé par Annie Lessard entre le 22 et le 26 avril.

Remplissez le coupon de participation ci-dessous et postez-le à l'adresse indiquée. Chaque jour entre le 29 avril et le 3 mai Annie Lessard dévoilera le nom d'un gagnant.

Coupon de participation

Mot mystère de la journée : _____ Date : _____
 Nom : _____ Prénom : _____
 Adresse : _____ App. : _____
 Ville : _____ Code postal : _____
 Tél. Rés. : (____) _____ Tél. Trav. : (____) _____ poste _____

Concours Le camp des artistes : CITE RockDétente, CP 107, succ. B H3B 3J5

Les fac-similés ne sont pas acceptés. La valeur des prix est de 2245 \$. Règlements du concours disponibles à LA PRESSE ou à l'adresse lecampdesartistes.qc.ca



Une expérience « Coup de coeur »*

*d'après nos campeurs, leurs parents et l'association des camps du Québec pour une deuxième nomination consécutive au " coup de coeur des consultants " 418.827.1737

lecampdesartistes.qc.ca

La Presse

est fière de s'associer à



et



présentateurs de

**LANCE
ET COMPTE**
nouvelle génération

**SPÉCIAL
90 MINUTES**

**Canadien vs National...
La grande bataille !**

dernier épisode
ce soir
19 h 30

TQQS

Participez au concours...



Pour participer

Chaque semaine jusqu'au 24 avril, regardez TQS et notez le premier pointage de Ford ou de McDonald's dévoilé au cours de la programmation. Remplissez ce bulletin de participation en notant également le deuxième pointage diffusé lors de l'émission *Lance et compte : nouvelle génération*. Déposez votre bulletin dans la boîte prévue à cet effet dans un restaurant McDonald's participant ou postez-le à l'adresse suivante :

Concours Ford et McDo lancent et comptent à TQS
C.P. 11499, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5S7

Vous pouvez également vous inscrire sur le site www.cyberpresse.ca

et courez la chance
de gagner :



Grand prix
Un Ford Escape
XLS Sport 2002

- ▶ **70 chandails du National de Québec**
- ▶ **Une soirée de hockey avec 9 de vos amis dans une loge du Centre Molson**

Valeur totale approximative des prix 33 250 \$

Ce bulletin de participation est valable pour les scores diffusés du 18 au 24 avril 2002 inclusivement.

Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____



Question réglementaire. Les opérations mathématiques doivent être effectuées les unes à la suite des autres dans l'ordre présenté. **20 - 5 X 2 ÷ 5 + 3 =**

Les chandails seront attribués progressivement du 27 février au 1^{er} mai 2002. Tirage du grand prix parmi les gagnants. Seuls les bulletins déposés dans un restaurant McDonald's participant sont admissibles au tirage de la soirée au Centre Molson. **Date limite : le 30 avril 2002.** Aucun achat requis. Ouvert aux personnes résidant au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick, âgées de 18 et plus. Détails et règlement officiel au www.tqs.qc.ca ou dans un restaurant McDonald's participant.

3037319A

Inscrivez vos scores ici

La Presse TQS CKOI 96.9 FM

Ainsi soit-il

GUY MARCEAU
collaboration spéciale

AINSI SOIT-IL, c'est la traduction d'Amen, et c'est aussi ce qu'il faut dire après avoir entendu les pianistes Louise Bessette et Hakon Austbo interpréter de façon magistrale, les *Visions de l'Amen* d'Olivier Messiaen.

L'oeuvre en soi est magistrale et rarement, sinon jamais entendue en concert. Le Centre Pierre-Péladeau a donc fait un bon coup en programmant ces *Visions de l'Amen* pour deux pianos, et réunissant aussi deux interprètes aguerris dans ce répertoire. Le concert d'hier était la deuxième de deux soirées consacrées à l'oeuvre du compositeur français sous l'égide « Célébration Messiaen », afin de souligner le 10^e anniversaire de sa mort, le 27 avril 1992.

La Québécoise Louise Bessette et le Norvégien Hakon Austbo n'en sont pas à leur premier Messiaen. Tous deux ont joué et enregistré les *Vingt regards sur l'enfant Jésus*, et Hakon Austbo a pour sa part déjà joué les *Amen*, et cela se voyait et s'entendait. Bessette, tout de même impressionnante dans ce répertoire, ne fut pas aussi dégagée et transcendante que son compère. Mais le plaisir était là, de toute part, presque partout. Les quelque 300 personnes qui leur ont réservé une ovation tout à fait justifiée, ont écouté dans un silence religieux, les sept *Visions de l'Amen* qui totalisaient 53 minutes, ce qui peut être considéré comme rapide (certains le font en 60).

Adoptant la même configuration sur scène que celle de Messiaen et Loriod lors de la création de l'oeuvre en 1943, les deux Steinways sont côte à côte, comme un seul grand piano : Austbo à gauche pour les graves, et Bessette à droite pour les aigus, même si les deux utilisent toute l'étendue de leur instrument respectif. Évidemment, les pianistes jouent avec la partition (peut-on vraiment faire sans ?), et à l'extrême difficulté du monument pianistique s'ajoutait celle de tourner les pages (Bessette s'est embourbée dans les siennes à quelques reprises). Certains décalages dans les attaques, qu'on peut justifier par les repères difficiles dus à leur position ont ponctué l'exécution mais pas assez pour rompre le lien de cette inextricable musique, ni, surtout, l'impression qu'un exploit pianistique se jouait devant nous.

Le reste ce c'est du grand Messiaen qu'on a entendu, dans toute sa complexité rythmique et percussive et sa subtilité sonore, joué, du moins par Austbo, avec beaucoup d'élan et d'aisance, presque de la désinvolture. Son piano sonne mieux que celui de Bessette, ou Bessette aurait-elle pu mieux faire sonner le sien ? Voilà un de décalages qui s'entendait aussi. Mais il fallait entendre les atmosphères presque étouffantes de *l'Amen de l'Agonie de Jésus* qui tranchaient radicalement avec la délicate tendresse de *l'Amen du Désir*, où à la deuxième section, Bessette jouait les graves et Austbo les aigus dans un ballet convaincant et très sonore. Beaucoup de virtuosité aussi dans le cinquième *Amen*, truffé de chants d'oiseaux, et qui se termine dans une rythmique incommensurablement difficile. Bravo ! Dans *l'Amen* final éclatant, trop de pédale l'a rendu moins lumineux mais pas moins glorieux.

Seule en première partie, Louise Bessette a offert trois chants d'oiseaux tirés du *Catalogue* de Messiaen. Bessette joue ici sans partition, non sans un certain lyrisme. *L'Alouette Calandrelle* est un bijou, et *Le Courlis cendré* presque touchant. Mais le court *Prélude inédit* (1964) sent le clin d'oeil à Satie ou Sciabiane. Messiaen a fait mieux. Comme ses *Visions de l'Amen*, qu'on aura eu la chance d'entendre avec beaucoup de panache, de verve et de talent. Messiaen n'aurait certainement pas désavoué.

OSM / Krivine : très bonne impression

CLAUDE GINGRAS

Charles Dutoit ne sera pas facile à oublier. L'homme qui, pendant 25 ans, a pris dans notre vie musicale tant de place, et une place si enrichissante, restera très longtemps, peut-être même toujours, présent à nos mémoires.

On dit que « personne n'est irremplaçable ». Ce n'est pas vrai. On a complètement oublié, oui, l'ex-directeur général et artistique de l'Opéra de Montréal. Pas une lettre ouverte, pas une demi-larme. Ce qui ne veut pas dire que l'homme était sans mérite. C'est une autre affaire, cela ne se compare pas.

Charles Dutoit restera toujours parmi nous. Et que ceux qui ricanent dans le noir en se vantant d'« avoir eu sa peau » ricanent jusqu'à ce qu'ils en crèvent.

Le concert d'hier soir m'inspire ces sentiments et je les exprime. Des milliers de personnes pensent la même chose. Comment oublier Dutoit pendant cette *Symphonie fantastique* qui était devenue pour ainsi dire sa chose ? En fait, on le sentait présent à chaque instant. Mais les gestes du chef qui la dirigeait à sa place étaient différents, bien des détails d'orchestre l'étaient aussi.

Que cela soit dit sans la moindre discourtoisie à l'endroit d'Emmanuel Krivine, appelé à remplacer Dutoit cette semaine à l'OSM, Emmanuel Krivine, qui ressemble à la fois à Mengelberg et à Arthur Rubinstein, dont la prestation nous force à sortir de notre nostalgie et, dans un regard tout à fait objectif, donne un poids additionnel à la rumeur voulant qu'il soit appelé à prendre la direction de l'orchestre.

Comparé à l'absent, il faut bien reconnaître trois choses : a) il fait moins de gestes, je dirais même moins de gestes inutiles ; b) il est supérieur dans la musique germanique, en tout cas pour le *Don Juan* de Richard Strauss ; c) il dirige sans partition.

Concernant la chironomie, Krivine favorise des gestes secs et nerveux ; sa batute est extrêmement précise et il indique toutes les entrées. Il n'est pas « beau » à regarder. On ferme les yeux et on écoute l'effet. Ce *Don Juan* donne au concert un départ foudroyant. L'orchestre se déploie avec une fougue et un volume sonore grandioses. Le mouvement ne traîne jamais, mais on aimerait plus de tendresse dans les épisodes rêveurs.

La *Fantastique* dure 50 minutes exactement. Krivine fait la reprise au premier mouvement mais l'omet au quatrième. Le tempo est plutôt rapide et certaines sections ne répondent pas immédiatement. Mais l'atmosphère y est, les couleurs

aussi, et bien des détails nouveaux apparaissent à travers la masse sonore.

Le violoniste chinois Cho-Liang Lin joue le K. 218 de Mozart avec une articulation et une justesse impeccables et il apporte même une certaine émotion à cette musique si facilement ennuyeuse. Le chef l'écoute et l'accompagne avec une belle et constante attention.

La soirée avait attiré une foule de gens venus on ne sait d'où, non habitués au concert, et qui ont applaudi partout où il ne fallait pas. Que le chef invité sache que cette assistance n'était pas représentative du public montréalais. Chose plus grave encore, le concert était enregistré pour diffusion prochaine. On dira : Quels ignorants, ces Montréalais !

Ovationné, le chef invité a fait lever les premiers-pupitres et donné la main à plusieurs d'entre eux.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL.
Chef invité : Emmanuel Krivine. Soliste : Cho-Liang Lin, violoniste. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts ; reprise ce soir, 20 h. Dans le cadre de la série « Grands Concerts ». (Radiodiffusion à une date à être annoncée.)
Programme :
« Don Juan », poème symphonique, op. 20 (1888) - Strauss
Concerto pour violon et orchestre no 4, en ré majeur, K. 218 (1775) - Mozart
« Symphonie fantastique », op. 14 (1830) - Berlioz



Les nouvelles légendes de la LNI

Pour la deuxième année consécutive, la LNI a présenté, lundi dernier au Medley, le gala bénéfique du Temple de la renommée. Les étoiles des Yves Desgagnés, Janine Sutto, Michel Rivard, Michèle Deslauriers, Normand Lévesque et Michel Garneau (qui n'apparaît pas sur la photo) ont été hissées au-dessus de la patinoire. On a présenté ensuite un match amical opposant des joueurs étoiles dont Jean-Michel Anctil, Luc Senay, Martine Francke, Christian Vanasse et Yvan Ponton.

CINÉPLEX ODEON
PV PRE-VENTE ACTIVÉ BILLET 3 JOURS À L'AVANCE CINÉGUICHET 514-849-FILM (3456) SON NUMÉRIQUE

QUARTIER LATIN
350, rue Emery (angle St-Denis) 514-849-FILM-111

ST-BRUNO
Près des Promenades St-Bruno 514-849-FILM-143

MAIL CAVENDISH
Mail Cavendish (angle Kildare) 514-849-FILM-122

PLACE LASALLE
Angle boul. Champlain et Bishop Power 514-849-FILM-171

BROSSARD
Mail Champlain, 2151 Lapinière 514-849-FILM-141

BOUCHERVILLE
Autoroute 20 (sortie boul. Montagne) 514-849-FILM-144

CARREFOUR DORION
391, boul. Harwood, Dorion-Vaudreuil 514-849-FILM-132

PLAZA DELSON
900, boul. Georges-Gagné, Deltion 514-849-FILM-145

CHÂTEAUGUAY ENCORE
180, boul. D'Anjou, Châteauguay 450-699-3579

CÔTE-DES-NEIGES
6700, Côte-des-Neiges 514-849-FILM-124

ST-EUSTACHE
25 Avenue 450-472-6666

LANGELIER
Carrefour Langelier 514-255-5551

RESIDENT EVIL: CRÉATURES MALÉFIQUES (13+) Mer. & Jeu. 4:00, 9:35
LA CHAMBRE FORTÉ (13+) Mer. & Jeu. 12:50, 6:40
LA CHAMBRE FORTÉ (13+) Mer. & Jeu. 12:50, 3:30, 6:45, 9:20
CRIMES ET POUVOIRS (13+) Mer. & Jeu. 1:00, 3:45, 7:00, 9:45
NATIONAL LAMPPOON PRÉSENTE VAN WILDER (13+) Mer. & Jeu. 4:10, 9:29
JASON X (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 12:30, 3:00, 5:15, 7:20, 9:35

SE SOUVENIR DE BELLES CHOSES (G) Mer. & Jeu. 1:15, 4:00, 6:50, 9:30
ATANARJUAT, THE FAST RUNNER (G) Mer. & Jeu. 1:00, 4:50, 8:30
MEURTRE EN ÉQUATION (13+) Mer. & Jeu. 12:15, 2:40, 5:05, 7:25, 9:50
LE ROI SCORPION (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS
Mer. & Jeu. 12:00, 12:15, 2:20, 2:45, 4:40, 5:05, 7:00, 7:25, 9:25, 9:50
KARMEN (G) Mer. & Jeu. 1:10, 3:30, 5:30, 7:35, 9:55
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

LA MYSÉRIEUSE MADEMOISELLE C (G) Mer. & Jeu. 7:25, 9:45
LA MYSÉRIEUSE MADEMOISELLE C (G) Mer. & Jeu. 7:25, 9:45
CRIMES ET POUVOIRS (13+) Mer. & Jeu. 9:05
NATIONAL LAMPPOON PRÉSENTE VAN WILDER (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 9:10

ICE AGE (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:55
HIGH CRIMES (13+) Mer. & Jeu. 6:40, 9:25
PANIC ROOM (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:30
KISSING JESSICA STEIN (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:10

CHANGING LANES (G) Mer. & Jeu. 6:45, 9:05
LANTANA (G) Mer. & Jeu. 7:35
THE SCORPION KING (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 8:50
MURDER BY NUMBERS (G) Mer. & Jeu. 6:35, 9:15

ICE AGE (G) Mer. & Jeu. 7:05, 8:50
PANIC ROOM (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
HIGH CRIMES (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:20
THE SWEETEST THING (G) Mer. & Jeu. 7:15, 9:15

FRAILTY (13+) Mer. & Jeu. 7:30, 9:40
ALL ABOUT THE BENJAMINS (13+) Mer. & Jeu. 7:25, 9:30
THE SCORPION KING (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 7:00, 9:00
JASON X (v. anglaise) (13+) Jeu. 10:00

UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Mer. & Jeu. 6:45, 9:30
RESIDENT EVIL: CRÉATURES MALÉFIQUES (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20
L'ÈRE DE GLACE (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:05
BLADE II (v. française) (16+) Mer. & Jeu. 9:35
LA RECRUE (G) Mer. & Jeu. 6:50
LES HORLOGERS DU TEMPS (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:10
LA MYSÉRIEUSE MADEMOISELLE C (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
FRÉLE (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
LA CHAMBRE FORTÉ (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:25
CRIMES ET POUVOIRS (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:35
HIGH CRIMES (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:15
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

NATIONAL LAMPPOON PRÉSENTE VAN WILDER (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:15, 9:20
CHANGEMENT DE VOIE (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:45
BONJOUR L'AMOUR (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:25
FRÉLE (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:10
THE SCORPION KING (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:55, 9:15
MEURTRE EN ÉQUATION (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:40
LE ROI SCORPION (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 7:00, 9:00
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Mer. & Jeu. 6:45, 9:30
RESIDENT EVIL: CRÉATURES MALÉFIQUES (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20
L'ÈRE DE GLACE (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:05
BLADE II (v. française) (16+) Mer. & Jeu. 9:35
LA RECRUE (G) Mer. & Jeu. 6:50
LES HORLOGERS DU TEMPS (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:10
LA MYSÉRIEUSE MADEMOISELLE C (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
FRÉLE (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
LA CHAMBRE FORTÉ (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:25
CRIMES ET POUVOIRS (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:35
HIGH CRIMES (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:15
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

NATIONAL LAMPPOON PRÉSENTE VAN WILDER (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:15, 9:20
CHANGEMENT DE VOIE (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:45
BONJOUR L'AMOUR (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:25
FRÉLE (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:10
THE SCORPION KING (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:55, 9:15
MEURTRE EN ÉQUATION (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:40
LE ROI SCORPION (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 7:00, 9:00
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Mer. & Jeu. 6:45, 9:30
RESIDENT EVIL: CRÉATURES MALÉFIQUES (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20
L'ÈRE DE GLACE (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:05
BLADE II (v. française) (16+) Mer. & Jeu. 9:35
LA RECRUE (G) Mer. & Jeu. 6:50
LES HORLOGERS DU TEMPS (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:10
LA MYSÉRIEUSE MADEMOISELLE C (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
FRÉLE (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35
LA CHAMBRE FORTÉ (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:25
CRIMES ET POUVOIRS (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:35
HIGH CRIMES (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:15
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

NATIONAL LAMPPOON PRÉSENTE VAN WILDER (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:15, 9:20
CHANGEMENT DE VOIE (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:45
BONJOUR L'AMOUR (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:25
FRÉLE (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:10
THE SCORPION KING (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:55, 9:15
MEURTRE EN ÉQUATION (13+) Mer. & Jeu. 6:55, 9:40
LE ROI SCORPION (G) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 7:00, 9:00
JASON X (v. française) (13+) Jeu. 10:00

CINÉMAS GUZZO

POUR L'HORAIRE DE NOS CINÉMAS, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB OU BIEN CONTACTER DIRECTEMENT NOS CINÉMAS.

MEGA-PLEX JACQUES CARTIER 14
LONGUEUIL - 1401 CHEMIN CHAMBLY (450) 677-5566

MEGA-PLEX TERREBONNE 14
AUTOROUTE 95, S. 93 - 1071 Ch. du CÔTEAU (450) 471-6644

MEGA-PLEX SPHERETECH 14
COMPLEXE SPHERETECH - 3500 CÔTE-VERTU (514) 745-5566

MEGA-PLEX PONT-VIAU 16
LAVAL - 1055 BOUL. DES LAURENTIDES (450) 967-4485

MEGA-PLEX TASCHEREAU 18
GREENFIELD PARK - 3514 BOUL. TASCHEREAU (450) 923-5566

Le PARADIS (514) 354-3110
LACORDAIRE 11 (514) 324-3000
STE-THERÈSE 8 (450) 979-4444
Des SOURCES 10 (514) 485-1122
LANGELIER 6 (514) 255-5551

WWW.CINEMASGUZZO.COM

Donnez du sang 7 jours sur 7

Pour sauver une vie, pointez-vous...

Globule, maintenant ouvert... pour la vie!

ici

PLACE VERSAILLES
MÉTROPOLITAIN
RUE SHERBROOKE EST
RUE LANTANA

Place Versailles Radisson
7275, rue Sherbrooke Est
www.hema-quebec.qc.ca
info-collecte : 514-832-0873

Lundi - mercredi : 9h30 à 18h
Jeudi - vendredi : 9h30 à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

globule
CENTRE DES DONNEURS DE SANG

globe
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Plus d'un million d'internautes Merci!

cyberpresse.ca

Nombre de visiteurs uniques sur www.cyberpresse.ca en mars 2002

| THÉÂTRE |

Les mots vivaces

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

CELA NE faisait pas deux minutes que la comédienne Danièle Panneton était entrée dans le restaurant Les Entretiens qu'elle avait déjà filé dans le jardin, à l'arrière, en compagnie du propriétaire de l'endroit. Quand elle en revint, elle tenait fièrement à la main un petit pot dans lequel dormait un bulbe de beaux lys araignée. « J'aime plus le vivace que l'annuelle », lança-t-elle en riant, et rien ne pouvait mieux résumer ce qui l'a amenée à mettre au monde *Cabaret des mots* d'après l'oeuvre de Jean Tardieu, présenté à Espace Go.

Depuis 1996, Danièle Panneton fait partie du comité de direction, du comité exécutif et du comité artistique du théâtre Espace Go. Tout comme, auparavant, elle s'était investie à fond dans la Ligue nationale d'improvisation et le théâtre Ubu.

Déjà, il y a une douzaine d'années, avec Carl Bécharard et d'autres copains, Danièle Panneton devait être d'une pièce de l'auteur français Jean Tardieu, présentée à Carleton, au théâtre de La Molluque. La pièce s'est faite... mais sans Danièle, retenue ailleurs. Le bulbe est en dormance.

Mais il y a trois, quatre ans, lorsque la directrice d'Espace Go, Ginette Noisieux, lui demande si elle a des idées de spectacles, Danièle pense d'abord à faire quelque chose avec Carl Bécharard... peut-être à partir de textes de l'écrivain français Jean Tardieu. Le bulbe s'éveille, mais le projet ne se con-

crétise pas. Tout cela pousse tout de même discrètement, tant et si bien que Danièle se tape la lecture de tout ce que Tardieu a écrit — or, l'homme a écrit pendant 70 ans, environ 2000 pages, courtes pièces, textes radiophoniques, poèmes et textes en prose confondus.

Comment diable vous décrire Jean Tardieu (1903-1995)? Imaginez un hybride unique, avec des allures de Jacques Prévert, de Marcel Aymé, de Luis Buñuel, d'Alfred Jarry et de Boris Vian, avec une bouture de pataphysique, un greffon de surréalisme et même un scion de Jean Narrache (alias le poète québécois Émile Coderre, qui écrivait en « langue parlée » aux environs de 1940).

Aussi étrange que cela puisse paraître, cela pousse dru et fort et vif, et les amateurs de Jean Tardieu deviennent rapidement des fans extrêmes et vous en parlent avec des vibratos dans la voix!

Il se trouve que Paul Buissonneau lui-même est fan de l'homme. Il y a 25 ans, il a monté avec des finissants du Conservatoire d'art dramatique un spectacle autour des textes de Tardieu, spectacle qui fut même présenté au Quat'Sous, et avec succès.

Parce qu'elle veut jouer avant tout, parce qu'elle enseigne, parce qu'elle doit s'occuper de l'administration d'Espace Go et de mille autres choses, Danièle Panneton a entre les mains ce bulbe théâtral Tardieu, qui aurait simplement besoin d'un peu de terreau. Elle le confie donc à Buissonneau, qui part en vacances en France chez son copain Fred Mella (soliste des Compagnons de la chanson, dont a



Photo ROBERT NADON, La Presse ©

Danièle Panneton présente son « bulbe Tardieu » à Espace Go.

fait partie Buissonneau avant de décider de rester ici). Pendant un mois, entre 4 h et 11 h, tous les jours, dans une espèce d'entresol aux allures de caveau, décoré de tableaux de Paul Rebeyrolle, Buis-

sonneau coupe le texte à la mitaine (plutôt au ciseau) et entreprend un genre de « copier-coller » manuel, qui deviendra *Cabaret des mots*. Les toiles de Rebeyrolle serviront de toile de fond à ce Cabaret verbal.

Deux grands axes se dessinent dans ce texte : d'une part, la bousculade des conventions, tant linguistiques et sociales que théâtrales ; d'autre part, la mort et le paradis perdu. « Pour Tardieu, l'enfance est l'âge de la communication avec tout ce qui nous entoure, tant la table que le gazon, explique Danièle Panneton. Petit, il habitait dans une grande maison à Créteil, et ses parents artistes (son père est peintre, sa mère, harpiste) reçoivent beaucoup de gens. Seulement, le petit Jean ne peut pas assister à toutes ces rencontres. Or, la maison est dotée de cornets acoustiques (les ancêtres des interphones). Le petit bonhomme écoute donc les conversations au salon, dont il saisit des bribes et qui vont, je pense, expliquer son rapport aux mots et à l'imaginaire : quand cela crie au salon, peut-être y a-t-il un meurtre ? Quand on rit, est-ce parce qu'il y a une fête ? »

« En me concentrant sur le jeu, explique encore Danièle Panneton, je voulais renouer avec une certaine manière de faire, allier la virtuosité et la fantaisie. » Encore des mots qui conviendraient tout à fait à la manière d'écrire de Tardieu. Mais aussi à des comédiens comme Carl Bécharard, Violette Chauveau, Éliabeth Chouvalidzé et tous ceux qui seront du *Cabaret des mots*, alliages vivants de mécanique et de ludique.

La pièce a été créée au Centre national des arts à Ottawa voilà deux semaines, après un long processus de maturation. « Or, un de mes désirs les plus chers, conclut Danièle Panneton, c'était qu'elle soit jouée au printemps. C'est une pièce pour célébrer la vie et la mort, la renaissance et la finalité. Avec tout ce que cela comporte de 28 degrés et de -5 degrés ! »

CABARET DES MOTS d'après l'oeuvre de Jean Tardieu, à Espace Go jusqu'au 18 mai 2002. Infos : 514 845-4890 ou www.espacego.com

| LES 18^{ES} JOURNÉES DE CINÉMA AFRICAIN ET CRÉOLE |

Des esclaves libres de leur choix

JÉRÔME DELGADO
collaboration spéciale

« AVANT TOUT, *Frontières* est une parabole sur le désir de la jeunesse africaine de quitter le continent. C'est terrible parce que les choix ne sont pas simples. Mais je ne voulais pas les montrer comme des victimes ; plutôt comme des êtres libres qui prennent une décision réfléchie. »

Comédien, scénariste et réalisateur parisien, Mostéfa Djadjam résume ainsi son premier long métrage, fiction ancrée dans la réalité de l'immigration clandestine vers l'Europe idéalisée et présentée ce soir à l'Impérial à l'occasion des 18^{es} Journées de cinéma africain et créole. « Ces gens ne partent pas à la recherche de l'Eldorado, poursuit-il. Ils sont conscients des dangers, savent qu'il y a des problèmes économiques et que ce ne sera pas facile. »

Le sujet n'est pas nouveau, mais le cinéaste d'origine algérienne le montre sous un jour différent. L'angle choisi laisse entrevoir les protagonistes autrement que comme des persécutés dont le retour au pays équivaut à la mort. Résultat : *Frontières* n'a rien du bateau étouffant de *Clandestins*, le film de Denis Chouinard et de Nicolas Wadimoff, mais tout d'une odyssée ouverte, exprimée par l'immensité du Sahara.

Si le film se conclut par la mort d'un des personnages principaux, Djadjam refuse qu'on l'associe à l'échec de l'aventure migratoire. « Il est peut-être mort, mais la femme qui l'attendait est bel et bien là, dit-il. Ça prouve que l'amour existe. Puis, au même moment, les policiers sont avisés de l'arrivée au large d'une nouvelle barque. Ce sera trop tard. Ils ne parviendront pas à rattraper les fuyards. »

Sans pour autant admettre qu'il milite pour une quelconque idée, le cinéaste, qui dit s'inspirer du néoréalisme italien, présente son récit comme une réponse aux médias, en particulier les français, qui parlent uniquement des clandestins comme des « chiffres dénués d'humanité ».

« Derrière, il y a une humanité insoupçonnée et dramatique, affirme-t-il. Je voulais aller près d'elle, montrer l'humain tel qu'il est. L'humanité, c'est aussi la tricherie, le vol. Les personnages ne sont ni des anges ni des victimes. »

À l'écran, apparaît une joyeuse bande de comédiens, quelques pros, mais beaucoup de jeunes premiers. À l'instar du cinéma africain, cette production franco-algérienne a été faite avec peu de moyens, ce qui persuade son auteur que « l'Afrique fait peur, parce qu'il n'y a pas de structure, parce que c'est dangereux » et autres préjugés.

Frontières suit un groupe d'hommes de tous âges et de toutes origines, et aux désirs d'exil bien différents — « un échantillon représentatif de l'Afrique », au dire du réalisateur. L'épopée débute au Sénégal et mène les voyageurs à Tanger, au Maroc, d'où ils espèrent atteindre l'Espagne. Au cours du trajet, et au fil des péripéties qui disséminent le groupe, la solidarité et l'amitié s'effritent. « Chacun pour soi et Dieu pour tous », dira l'un d'eux.

Humour et ironie ne manquent d'ailleurs pas dans des dialogues savoureux où se glissent, subtilement, quelques pointes à l'endroit de ceux qui mènent le monde. « Maintenant, ce sont les esclaves qui payent », constate un des migrants, obligé de rétribuer pour la énième fois un de ses passeurs.

« J'ai été frappé par le commentaire d'un policier espagnol qui me disait que ceux qui arrivent à destination sont ceux qui ont une bonne santé, raconte Djadjam, offusqué de l'hypocrisie occidentale. Ils doivent être aptes à entrer sur le marché. L'Europe a besoin de cette main-d'oeuvre, de 50 millions d'immigrants, pour remplacer ceux qui partent à la retraite, ceux qui ne procréent plus. »

« C'est un film sur l'esclavage moderne, poursuit le réalisateur, qui espère en tourner bientôt un autre à teneur sociale. L'humain devient un enjeu économique de second plan, la marchandise la plus banale. Un frigo est plus important qu'un groupe humain. »

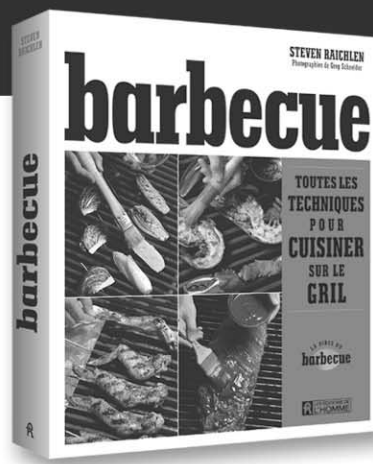
Esclave moderne, libre de son choix, le voyageur clandestin ne vit pas à une contradiction près. *Frontières* de Mostéfa Djadjam ouvre plusieurs de ses horizons.

Volet exposé

En complément à la programmation cinéma, Vues d'Afrique présente un volet arts visuels regroupant le travail de huit artistes. Multidisciplinaire et multiculturel (ils représentent La Réunion, Haïti, Trinité-et-Tobago et, pourquoi pas, le Paraguay et le Chili), Nouveau Monde/mondes nouveaux prend le mauvais pli de ces manifestations basées avant tout sur l'origine ethnique de leurs auteurs. Certaines de ces signatures valent tout de même la peine d'être découvertes, du moins celle du duo Maxence Denis-Fred Koenig, installation vidéo éclatée, distordante et rythmée au gré de la vie urbaine. Organisée par la Fondation AfricaAmerica, l'expo se tient à la Société des arts technologiques (305, rue Sainte-Catherine Ouest).

LES 18^{ES} JOURNÉES DE CINÉMA AFRICAIN ET CRÉOLE, jusqu'au 27 avril. Info : 514 990-3201.

Concours Barbecue fumant !



Genesis Silver C par Weber

À GAGNER

1^{er} prix

Un **gril Genesis Silver C** de marque Weber
Des **accessoires** pour le gril

2^e prix

Une nuit à l'hôtel **LE SAINT-SULPICE**, incluant un souper et un petit-déjeuner au restaurant **S**
Un **gril portatif Gaz Go-anywhere** de Weber

Prix secondaires

L'un des **20 livres Barbecue** de Steven Raichlen publié aux Éditions de l'Homme

Valeur totale des prix offerts : 2 630 \$



LES ÉDITIONS DE
L'HOMME



105.7
Rythme FM

"SAINT-SULPICE
HOTEL - MONTRÉAL

La Presse

Pour participer, écoutez 105.7 RYTHME-FM, notez l'indice du jour, remplissez le bulletin de participation et postez-le à : **Concours Barbecue fumant!** 2830, boul. Saint-Martin Est, Laval, Québec, H7A 5A9.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone : rés. _____ bur : _____ Âge : _____

Indice du jour : _____ Date de diffusion : _____

Les fac-similés ne sont pas acceptés. Aucun achat requis. 18 ans et plus. Les règlements du concours sont disponibles aux Éditions de l'Homme. Tirage le 3 mai 2002, entre 17 h et 19 h.

le lait présente

Le Tour de l'Île

dimanche 2 juin 2002

en collaboration avec
RONA



FÉRIA
DU VELO
DE MONTRÉAL

Pour ses 18 ans, le Tour de l'Île vous joue des tours!
Parcours de 50 km • Animation conçue par l'équipe **Juste pour rire** •
Activités inédites • Entrée triomphale dans le Stade olympique •
Et bien plus encore !

Information et
inscription en ligne

Info
Tour de l'Île
Bell
514 521-TOUR
www.velo.qc.ca

Québec

Ville de Montréal

CITE
107.3 FM

La Presse

MOT MYSTÈRE

LA CUISINE - Un mot de 7 lettres

Y S U P R E M E S T O M A C O
 U T H E C O N R I A L C E P E
 D A R N E E I O T E V A N E J
 C B Y E M A T N E O G R I L A
 H A V O C A T N T G M A R T R
 E E R R L A C O E I R M R O D
 R U E E E A R M E O I U E A I
 E P E R S I L I L C I S T T N
 E L L I T N E L H T T T O S I
 M T U A G N M E E I E R U O E
 O E U O T O E H C R E P F R R
 F H T V P O L E N T A I F B E
 L C U S E R O I L L E E E E G
 A A L I M E N T V T V D E T A
 N O B M A J A U N E E S S I L

- | | | | |
|---------|------------|---------|----------|
| ABATS | ESTOMAC | MIE | ROESTI |
| ACHE | ESTURGEON | MORUE | ROLLMOPS |
| ALIMENT | ETOUFFÉE | NAVET | ROTI |
| ALOYAU | ETUVEE | NOCE | SEL |
| AVOCAT | FEVE | OIE | SERAC |
| CARI | FLAN | OILLE | SORBET |
| CEPE | GRIL | OLIVE | SUPREME |
| CHERE | JAMBON | PERCHE | TERRINE |
| CREPE | JARDINIÈRE | PERSIL | TETEE |
| DARNE | JAUNE | PIEDS | THE |
| DATTE | LENTILLE | PLAT | TOMME |
| ECLAIR | LIMON | POLENTA | TRUITE |
| ENCAS | LISSE | POULE | |
| ENTAME | METS | RAIE | |
| ENTREE | MICHE | REGAL | |

Solution du dernier problème : **SEBORRHEE**

24/04/2002

10942

LA PHRASE SECRÉTÉE

Thème: Citation de Juvénal
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

A	L	E	N	S	E	T	S	S	R	E	O	H	O	A
L	N	X	C	E	L	N	E	L	E	C	S	A	R	E
R	G	A	M	E	S	R								

Solution du dernier numéro : Une hirondelle ne fait pas le printemps.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

24 avril 2002

06426

HORIZONTALLEMENT

- De brève durée - On lui doit " Le Pendule de Foucault ".
- Passe-temps.
- Petit morceau cubique - Curie - Hostile à.
- Force paramilitaire irlandaise - Prise de lutte - Vachement.
- Faculté d'être présent en plusieurs lieux à la fois - Levant.
- Égée - Médecin français, il a inventé le stéthoscope.
- Perçoit une impression physique - Genre musical chanté algérien - Argent.
- Assemblée russe - Feuille de tabac qui forme la robe d'un cigare.
- Fixé par des nœuds - Mollusque.
- Sans s'énervier - Conjugaison.
- Lisière d'une forêt - Coule en Éthiopie - Qui choque les bienséances.
- Entrelace des fils - Versant à l'ombre.

VERTICALEMENT

- Plate-forme destinée aux trois premiers - Guimbarde.
- Agressifs - C'est un homme.
- Scandium - Grands terriers anglais.

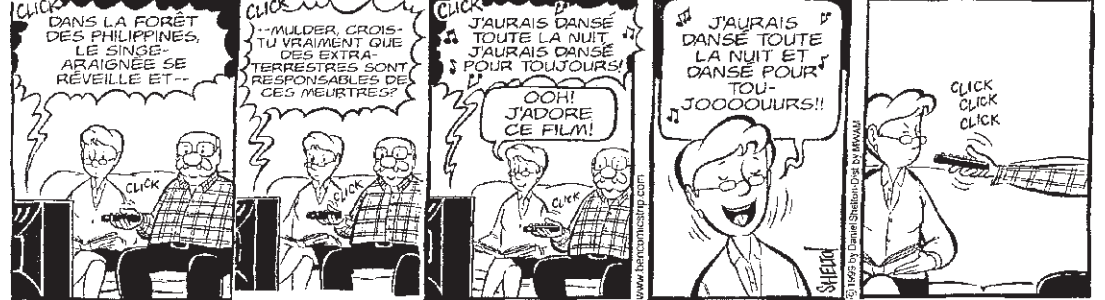
- Liquide organique - États habituels.
- Élevage des abeilles pour leur miel.
- Symbole chimique - Épouse de Jacob - Note de service.
- Écoute la liste - Bouleversé.
- Ville du Brésil - École d'administration - Il admire tout ce qui est en vogue.
- Du verbe avoir - Il a introduit le tabac en France.
- Calme un peu l'appétit - Aluminium - La langue des félibres.
- Sorties vivantes d'une catastrophe.
- Occident - Espèces.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

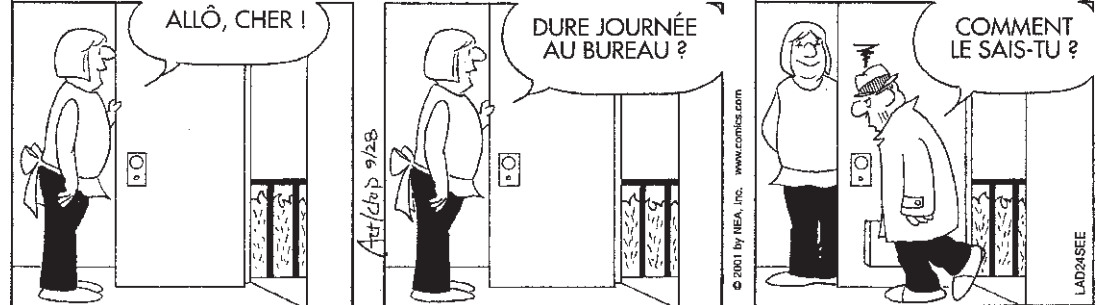
1	A	F	F	L	I	G	E	R	S	P	I
2	B	R	A	I	S	E	O	D	E	U	R
3	S	I	R	A	N	C	I	E	N	N	E
4	U	L	C	E	R	A	N	C	A	I	N
5	R	E	E	L	R	I	V	E	T	E	
6	D	U	E	T	A	M	I	N	E	S	
7	I	S	O	C	E	L	E	T	U	E	R
8	T	E	S	T	I	T	E	R	N	E	
9	E	S	E	N	S	E	E	S	I	C	
10	P	E	U	E	L	L	E	L	L		
11	C	O	U	R	T	F	E	R	R	E	S
12	A	U	X	A	G	E	S	I	S	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

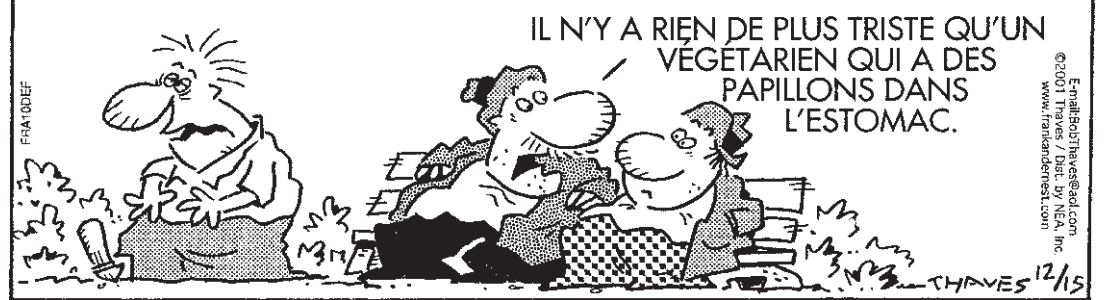
BEN



LA DÉVEINE



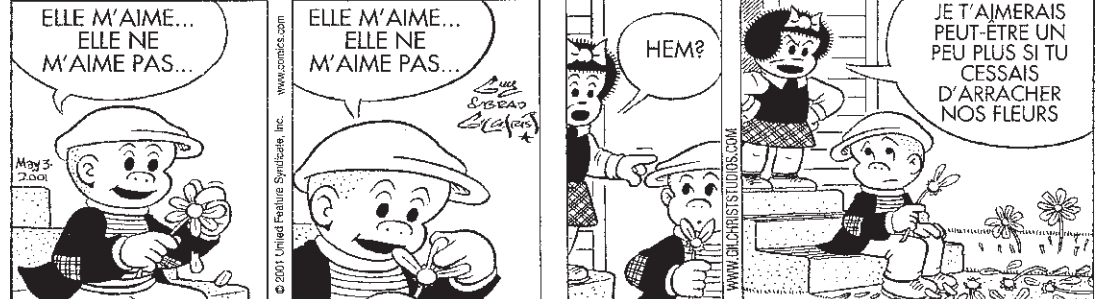
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



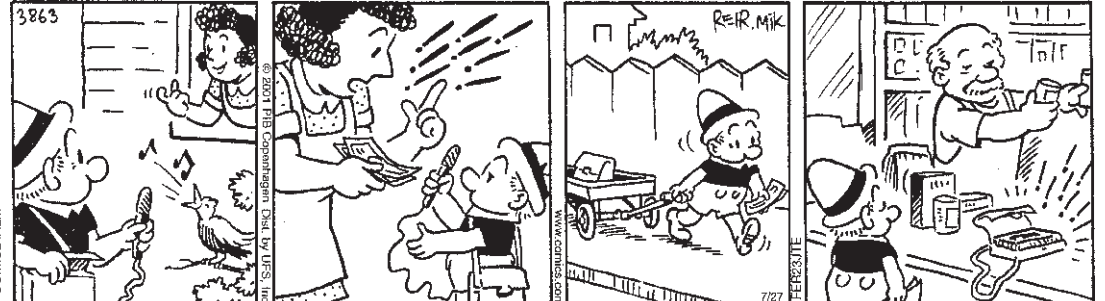
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



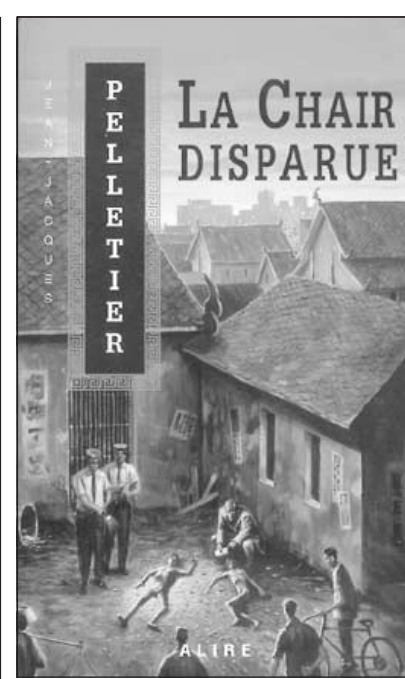
LA CHAIR DISPARUE

- 162 -

Les titres n'avaient pas été émis sur les grands marchés financiers, mais par un réseau de distributeurs privés organisé de façon pyramidale. Avant que les autorités ne soient alertées, des millions de titres avaient été négociés par des vendeurs et revendeurs de différents niveaux. Le très sérieux Security Investment Board avait fini par déclarer l'émission frauduleuse et avait obligé le remboursement immédiat de tous les titres aux détenteurs qui en feraient la demande, avec un taux d'intérêt conforme à ceux en vigueur sur le marché. Malheureusement, une grande partie des fonds n'avait jamais été récupérée. Un certain nombre d'arrestations avaient suivi, puis l'affaire avait été enterrée sans qu'on réussisse à identifier les vrais organisateurs de l'opération.

— Il a réussi à s'en tirer ! fit Poitras.
 — Les rumeurs l'ont désigné comme étant l'instigateur — et le principal bénéficiaire — de la fraude, mais il n'a jamais été inquiété.
 — Et il est relié à Dreams Come True ?
 — Il est leur porte-parole officiel. Le seul contact au niveau de la direction, en fait.
 — Et sur Bréhal ?
 — C'est ici que ça devient intrigant. Il a déjà été relié à Dreams Come True, lui aussi. Il a même contribué à fonder l'entreprise. Puis, il y a quatre ans, il a quitté ses fonctions pour se consacrer à sa vie privée.
 — Et sa vie privée ?
 — Très privée. Il a complètement disparu de la rue. Personne n'a plus entendu parler de lui sur aucune Bourse: ni ici, ni à Paris, ni à Bonn...

La rue, nom commode pour désigner l'ensemble des intervenants financiers actifs, était un véritable réseau de distribution d'informations. Toute discussion, toute question, toute allusion était rapidement répercutée vers l'en-



Pay time, songea Ulysse.
 Au cours des années, il avait acquis une réputation qui allait au-delà des frontières du pays en matière de prévision des taux d'intérêt et du cours des devises. Ça expliquait sa performance des dix dernières années: dans les premiers centiles au classement des gestionnaires de fonds obligataires.
 S'il avait été un gestionnaire américain, il aurait probablement fait figure de guru. Mais il préférait demeurer au Québec. Les rues de Montréal, malgré les nids-de-poule et les événements récents, étaient beaucoup plus sûres que celles des métropoles américaines.
 — Tout ce que je peux te dire, fit Poitras, c'est que mon encaisse est à trente-huit pour cent.
 — Tu es fou ?
 — Pas fou, incertain. Je n'ai aucune idée où le marché va aller. Tant en obligations qu'en actions. Ça devrait s'éclaircir dans les mois qui viennent. mon avis, les deux vont tomber de nouveau. Ça va être le temps d'acheter.
 — Trente-huit pour cent, tu dis ?
 — C'est le pourcentage maximal dans les portefeuilles sous gestion, compte tenu des politiques de placement. Dans le mien, je suis à soixante-sept pour cent en encaisse...
 — C'est ça.
 — Et tu dors bien ?
 — Qu'est-ce que tu veux qu'il arrive aux bons du Trésor ?
 — Pour ça...

À SUIVRE



© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier

SPECTACLES

Salles de répertoire

DEVILS BACKBONE (THE)
Cinéma du Parc (3): 17h30, 19h35, 21h45.

DOG DAYS
Cinéma du Parc (1): 17h15, 19h30, 21h45.

HÉRITIERS (LES) suivi de **AU PAYS DE ZOM**
Cinéma de la Grande Vallée (salle Claude-Jutra): 20h30.

PROGRAMME VIDÉO 1
Cinéma de la Grande Vallée (salle Fernand-Seguin): 19h.

RETURN OF THE IDIO (THE)
Cinéma de la Grande Vallée (salle Claude-Jutra): 18h30.

Y TU MAMA TAMIÉN
Cinéma du Parc (2): 17h, 19h15, 21h30.

Musique

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Rolf Bertsch. Nicolo Eugelmi, altiste. Contredanses (mozart), *Der Schwanendreher* (Hindemith), Symphonie no 1 (Brahms). Matins symphoniques Métro: 10h30. - Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Emmanuel Krivine. Cho-Liang Lin, violoniste. *Don Juan* (Strauss), Concerto pour violon no 4 (Mozart), *Symphonie fantastique* (Berlioz). Grands Concerts: 20h.

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Jonathan Oldengarm, organiste: 12h30.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR
Élise Cournoyer, pianiste. Haydn, Chopin; Anne-Marie Delage, pianiste. Haydn, Ginastera; Charles Pilon, violoniste. Mozart, Sarasate: 20h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
Ensemble de musique baroque du Conservatoire. Dir. Mireille Lagacé: 13h30.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
Thérèse Raquin (Picker). Opéra de Montréal. Jessie Raven, mezzo-soprano, Diana Soviero, soprano, Gordon Gietz, ténor, Nathan Wentworth, baryton. Mise en scène: Francesca Zambello. Orchestre

Métropolitain du Grand Montréal. Dir. Mark Flint: 20h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Le Vent et la Tempête, de Jerome Lawrence et Robert E. Lee. Mise en scène de Monique Duceppe. Trad. de Michel Dumont et Marc Grégoire. Avec Michel Dumont, Benoit Girard, Antoine Durand, Germain Houde, Marie-Chantal Perron, Serge Postigo, Patrice Bélanger, Jean-Pierre Chartrand, Michel Daigle, Jean Deschênes, Pierre Gendron, Vincent Giroux, Monique Joly, Marc Legault, Esther Lewis, Danièle Lorain, Jean Ricard Luc Roy, François Tassé, Jean-Guy Viau, Gilles Cazabon, Lise Martin, Daniel Roy et Catherine Ruel. Du mar. au ven., 20h; sam., 16h et 20h30.

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)
L'État des lieux, de Michel Tremblay. Mise en scène de André Brassard. Avec Kathleen Fortin, Rita Lafontaine, Denys Paris, Marthe Turgeon, Laurent Duceppe-Deschênes et Louis-Olivier Mauffette. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
La Veuve rusée, de Goldoni. Mise en scène de Guillermo de Andrea. Avec Geneviève Rochette, Emmanuel Bilodeau, Pierrette Robitaille, Tony Conte, Ginette Chevalier, Andreas Apergis, Isabelle Drainville, Jean Harvey, Guillaume Chouinard, Yvan Benoit, Bernard Meney, Reda Guerinik et Florence P. Turgeon. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h; dim., 15h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)
Défilé de fuite, de Claude Champagne. Mise en scène de Fernand Rainville. Avec Stéphane Brulotte et André Robitaille: 20h.

THÉÂTRE ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Cabaret des mots, d'après l'oeuvre de Jean Tardieu, idée originale et dramaturgie de Danièle Panneton. Mise en scène de Paul Buissonneau. Avec Carl Bédard, Pierre Chagnon, Violette Chauveau, Élizabéth Chouvalidzé, Danièle Panneton, Claude Prigent et François Sasseville: 20h.

LA LICORNE (4559, Papineau)
Howie le Rookie, de Mark O'Rowe. Trad. d'Olivier Choinière. Mise en scène de Fernand Rainville. Avec Maxime Denommée et Claude Despins. Production du Théâtre de La Manufacture. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h.

LA PETITE LICORNE (4559, Papineau)
UBU sur la table, adaptation d'*Ubu Roi*, d'Alfred Jarry. Ven. et sam., 22h.

SALLE ALIZÉ (900, Ontario E.)
Der Bau, d'après Franz Kafka. Adapt. de Sébastien Dodge et Gaétan Paré. Mise en scène de Gaétan Paré. Avec Sébastien Dodge: 20h.

THÉÂTRE LEANOR & ALVIN SEGAL (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Dawn Those Wedding Bells, de Tony Calabretta. Mise en scène de Sean Sandler. Avec Laurie Bucci, Tony Calabretta, Geraldine Doucet, Daniele Ferrera, Maria Herrera, Richard Jutra, Romano Orzari. Du lun. au jeu., 20h; sam., 20h30; dim.: 19h; mat., mer. et dim., 14h.

Variétés

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Beat, créations de Reggie Thompson et Robert Dethier: 21h.

SALLE DE CONCERT OSCAR PETERSON (7141, Sherbrooke O.)
Orchestre de guitares jazz, avec les élèves d'Andrew Homzy: 20h.

OLYMPIA (1004, Ste-Catherine E.)
Patrick Huard: 20h.

LE PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert)
Raphaël Torr chante Joe Dassin: 20h.

PETIT CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Mon Electric Bijou: 21h.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
John McGale: 21h.

L'ESCOGRIFFE (4467, St-Denis)
Hommage à Ornette Coleman: 22h.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Rocky Chouinard: 21h30.

BIDDLES (2060, Aylmer)
Johanne Desforges et Trio Brian Hurley: dès 20h.

JELLO (151, Ontario E.)
KGB: dès 21h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Manon Robert: 20h.

BRUTOPIA (1219, Crescent)
Mick O'Grady: 22h.

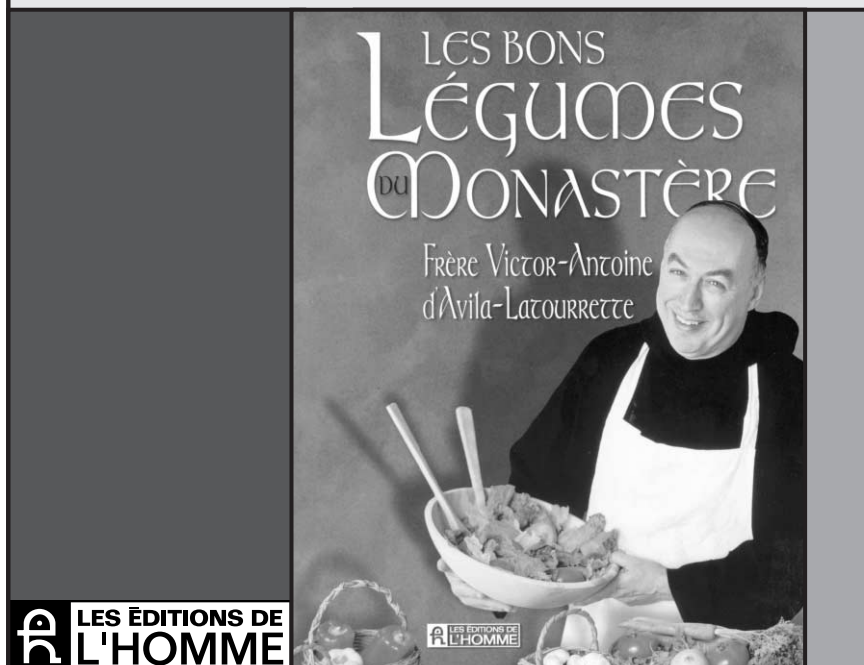
CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
Soirée de poésie et musique, avec Éric Roger et ses invités: Robert Fortin, France Bonneau, Alain Fisette, les Abdigradationnistes, Dominique Robert, Salah Beddiari, Ginette Desmarais, Daniel Gauthier et Martin Lapière: 20h.

L'INSPECTEUR ÉPINGLE (4051, St-Hubert)
Jean Millaire et Jim Zeller: 21h.

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption)
Violons d'enfer, avec Angèle Dubeau et la Pietà: 20h.

CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE (20, St-Charles-Borromée Sud, Joliette)
Peter MacLeod: 20h.

LA SUPERGRILLE 
DU MOIS
La Presse



EN AVRIL,
100 gagnants mériteront le livre
LES BONS LÉGUMES DU MONASTÈRE
et un t-shirt *La Presse*.

À SURVEILLER
DIMANCHE

3044278A

3034498

EN BREF

Egoyan hors compétition à Cannes



Atom Egoyan

SELON le journal *Variety*, le nouveau film d'Atom Egoyan *Ararat* serait présenté hors compétition sur la Croisette. Une place en compétition aurait été offerte, mais le cinéaste canadien aurait volontairement choisi de ne pas concourir, évoquant la nature personnelle d'un film dont l'intrigue s'articule autour du génocide arménien. La conférence de presse annonçant les films retenus dans la sélection officielle du 55^e Festival de Cannes a lieu aujourd'hui. Plus de détails dans nos pages demain.

Toronto choisit Michael Ondaatje

IN THE SKIN of a Lion, de Michael Ondaatje, est le livre que les Canadiens devraient tous lire, selon le résultat d'un drôle de concours organisé par CBC-Toronto qui a pris fin hier, Journée mondiale du livre. C'est Steven Page, du groupe rock Barenaked Ladies, qui avait choisi ce roman. Au bout de cinq jours de débats, il a réussi à convaincre les quatre autres jurés que c'était le plus pertinent à faire lire au public, qui pourra en discuter à l'émission *Good Morning* au cours des prochaines semaines. Les quatre autres bouquins dans la course étaient *The Handmaid's Tale* de Margaret Atwood, *The Stone Angel*, de Margaret Laurence, *A Fine Balance* de Rohinton Mistry et *Whyla Falls*, de George Elliott Clarke.

Vous avez un événement à célébrer ?

Partagez ce bonheur avec vos parents et amis en plaçant une annonce dans la rubrique

CÉLÉBRITÉS



DIPLÔME
Félicitations à notre fils Jean-Charles qui vient de terminer avec succès son baccalauréat en administration. Bonne chance. Tes parents Evelyne et Robert.

- un anniversaire de mariage
- des fiançailles
- un mariage
- un anniversaire de naissance
- l'obtention d'un diplôme
- ou tout autre événement spécial

Ces annonces sont publiées tous les dimanches dans *La Presse*
Heure de tombée : Mercredi 17 h

Composez le (514) 285-6999 ou le (514) 285-7274
Appels interurbains (sans frais) 1 866 987-8363

CHOIX DE FORMATS

Hauteur	Largeur	Tarifs
3 po	2 3/4 po	100 \$
3 po	5 1/2 po	200 \$
5 po	5 1/2 po	350 \$

La Presse

D1904

3038013

Votre plus belle conquête

Jetta 2002

Financement à l'achat

à partir de **2,9%***

GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC DE 4 ANS OU 80 000 KM



Le modèle de base comprend :

Quatre coussins gonflables • Banquette arrière rabattable et divisée 60/40
Roues en acier de 15 pouces[†] • Freins ABS • Système audio stéréo à huit haut-parleurs • Système d'alarme antivol et antidémarrage

[†]Les roues en alliage illustrées sont offertes en option

vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen? 

*Taux non applicable à la Jetta TDI. Taux de financement de 2,9% offert pour un terme jusqu'à 24 mois. Autres taux de financement offerts: 3,9% pour un terme jusqu'à 36 mois, et 4,9% pour un terme jusqu'à 60 mois. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Offre valable pour un temps limité chez les concessionnaires Volkswagen du Québec seulement. Et comme la Jetta est si précieuse, nous avons même brûlé 25 de ses composantes.

50 ANS
VOLKSWAGEN
C A N A D A

3034498